

CORDON FLEX MULTIPLE DIVISÉ ET CONSIGNES D'INSTALLATION

IMPORTANT!

Veillez lire ces instructions au complet avant d'installer ce produit.

Ce système de climatisation réunit strictement les standards de sécurité et de fonctionnement. En tant qu'installateur ou technicien spécialisé, une partie importante de votre travail consiste à installer et à réaliser le service technique de ce système d'une manière telle qu'il fonctionne de façon sûre et efficace.



PRÉCAUTION

- Une installation ou une réparation réalisées par des personnes non qualifiées peut provoquer des accidents.
- L'installation DOIT être réalisée conformément aux codes de construction locaux ou, en absence de ces codes, conformément aux Code électrique national NFPA 70/ANSI C1-1993 ou l'édition en vigueur, et conformément au Code électrique canadien Partie 1 CSA C.22.1.
- L'information contenue dans ce manuel a été conçue pour être utilisée par un technicien qualifié, informé des procédures de sécurité et équipé avec les outils et les instruments d'essai appropriés.
- Si les instructions de ce manuel ne sont pas lues avec soin et respectées, cela peut provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil, un dommage du bien, des blessures personnelles, voire la mort.

ATTENTION: Un défaut d'installation, du service technique ou dans l'entretien, et une réparation ou une modification inappropriées peuvent annuler la garantie.

Le poids de l'unité de condensation exige des précautions et des procédures de manipulation appropriées au moment de déposer ou déplacer l'unité afin d'éviter des blessures personnelles. Veillez à éviter également le contact avec les bords pointus ou aiguisés.

Mesures de sécurité

- Utilisez toujours des protections de sécurité pour les yeux et des gants de travail lors de l'installation de l'appareil.
- Assurez-vous toujours que l'alimentation soit coupée. Vérifiez-le à l'aide des dispositifs et des instruments appropriés.
- Gardez les mains loin du ventilateur lorsque l'appareil est branché.
- Le R-410A provoque des gelures.
- Le R-410A est toxique lorsqu'il est brûlé.

REMARQUE POUR L'INSTALLATEUR :

Les Instructions pour le propriétaire et la Garantie sont remises au propriétaire ou affichées clairement près de l'unité intérieure de contrôle d'air/chauffage.



Précautions spéciales

Lors du câblage :

Un choc électrique peut provoquer des blessures personnelles graves, voire la mort.

Seulement un électricien qualifié et expérimenté doit réaliser le câblage du système.

- Ne mettez pas l'unité sous tension jusqu'à ce que tout le câblage et le drainage soient complétés ou rebranchés et vérifiés.
- Des voltages électriques très dangereux sont utilisés dans ce système. Lisez avec soin le diagramme de câblage et ces instructions lors du câblage. Des connexions inappropriées et une mise à la terre incorrecte peuvent provoquer des blessures, voire la mort.
- Mettez l'unité à la terre suivant les codes électriques locaux.
- Serrez bien les câbles. Un câble mal serré peut provoquer la surchauffe des points de connexion et constitue un risque d'incendie.

Lors du transport :

Levez et transportez avec soin les unités intérieure et extérieure.

Cherchez de l'aide pour le faire et fléchissez vos genoux pour le déposer afin d'éviter l'effort de votre dos. Les bords aiguisés ou les rebords tranchants d'aluminium du climatiseur peuvent vous couper les doigts.

Lors de l'installation...

...dans un mur : assurez-vous que le mur soit assez fort pour supporter le poids de l'unité.

Il peut être nécessaire de construire un cadre en bois ou en métal afin d'assurer un support supplémentaire.

...dans une pièce : Isoler de façon appropriée toute la tuyauterie de drainage dans la pièce pour éviter la « transpiration », qui peut provoquer des égouttements et des problèmes d'humidité dans les murs et les planchers.

...dans des endroits humides ou non nivelés : Utilisez une base de béton ou des blocs de béton pour donner une base solide et nivelée à l'unité extérieure.

Cela prévient les problèmes d'humidité et les vibrations anormales.

...dans un secteur avec des vents très forts : Ancrez l'unité extérieure solidement à l'aide de boulons et d'un cadre métallique. Assurez un flux d'air approprié.

...dans un secteur où il neige beaucoup (seulement pour le modèle Pompe à chaleur) : Installez l'unité extérieure sur une plateforme élevée, qui se trouve au-dessus du niveau de la neige tombée. Installez des conduits d'échappement de neige.

Lors de la connexion de la tuyauterie de réfrigération

- Gardez tous les drainages les plus courts possible.
- Utilisez la méthode d'évasement pour raccorder les tuyaux.
- Vérifiez soigneusement s'il y a des pertes avant de commencer le drainage d'essai.

Lors de la réparation

- Coupez l'alimentation principale (dans le tableau d'alimentation principale) avant d'ouvrir l'unité pour vérifier ou réparer les pièces et les câbles électriques.
- Éloignez vos doigts et vos vêtements de toutes les pièces mobiles.
- Nettoyez le secteur après avoir fini. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de tournure de fer ni de morceaux de câbles à l'intérieur de l'unité réparée.

TABLE DES MATIÈRES

Conditions d'installation

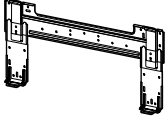
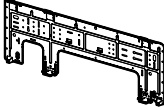
Installation Parts Provided	3
Description du produit	4
Unité intérieure.....	4
Unité extérieure.....	4
Mesures de sécurité	5
Installation de l'unité intérieure et de l'unité extérieure	8
Choix du meilleur emplacement	8
Guide d'installation en bord de mer.....	10
Élévation et longueur de la tuyauterie	11
Installation	12
Raccordement de la tuyauterie	12
Comment fixer.....	15
Connexion du câblage	16
Raccordement du tuyau	16
Dimension du plafond et emplacement des fixations	17
Comment fixer.....	18
Raccordement des câbles entre l'unité intérieure.....	18
Raccordement du tuyau.....	18
Installation of Wired Remote Controller	20
Informations concernant la télécommande câblée	21
Fonctionnement d'essai	22
Alternance Fahrenheit/Celsius	23
Réglage de l'adresse de commande centrale	24
Fonction ESP	25
Dimension du plafond et emplacement des boulons de support	26
Connexion du câblage	27
Raccordement du tuyau.....	27
Installation de la commande à distance	28
Installation du panneau décoratif	30
Tuyauterie de drainage	32
Travail d'évaseement et raccordement de la tuyauterie	35
Travail d'évaseement.....	35
Raccordement des tuyaux - Extérieur	36
Câblage entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	37
Câblage de l'unité intérieure	37
Câblage de l'Unité extérieure.....	38
Méthode de câblage du câble de connexion (Exemple).....	39
Vérification du drainage, montage de la tuyauterie et ajustement du tuyau long	40
Vérification du drainage (système d'écoulement).....	40
Montage de la tuyauterie	40
Configuration de la longueur de tuyau	41
Épuration et évacuation d'air	42
Méthode de vérification.....	42
Évacuation	43
Charge	44
Combinaison avec des unités intérieures	45

Outils nécessaires

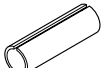
- ☐ Indicateur de niveau
- ☐ Tournevis
- ☐ Perceuse électrique
- ☐ Perceuse percutante (ø50mm)
- ☐ Dispositif de nivellement
- ☐ Ensemble d'outils d'évasement
- ☐ Clés de serrage dynamométriques spécifiées
1.8kg.m, 4.2kg.m, 5.5kg.m, 6.6kg.m
(différentes selon le numéro du modèle)
- ☐ Clé de serrage.....Demi-raccord
- ☐ Un verre d'eau
- ☐ Tournevis
- ☐ Clé à six pans (4mm)
- ☐ Détecteur de fuite de gaz
- ☐ Pompe à vide
- ☐ Indicateur de niveau du collecteur
- ☐ Manuel du propriétaire
- ☐ Thermomètre
- ☐ Support de la télécommande

Installation Parts Provided

[Type Standard /Artcool Mirror]

Type 1	Type 2
Plaque d'installation	Plaque d'installation
	
Vis type "B"	Vis type "B"
	
Vis type "A" (6 EA)	Vis type "A" (8 EA)
	
Support de la télécommande	Support de la télécommande
	

[Climatiseur à conduit caché dans le plafond]

Nom	Collier serre joint	Matériau d'isolation	Vis pour des brides de conduit	Colliers de serrage	Support du tuyau
Quantité	1 EA	1 set	1 set	8 EA	1 EA
Forme		 pour tuyau de gaz  pour tuyau de liquide			 Support du tuyau  Vis(M4) 2

[Climatiseur Type Cassette]

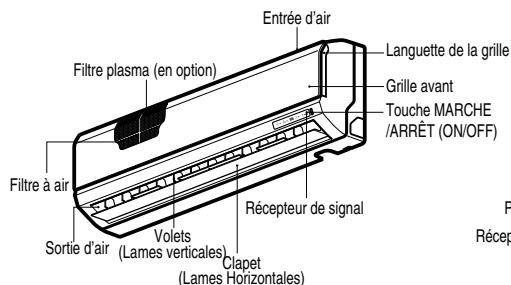
Nom	Raccord de drainage	Collier serre joint	Rondelle	Colliers de serrage	Support du tuyau	Matériau d'isolation	Support de la télécommande
Quantité	1 EA	1 EA	8 EA	8 EA	1 EA	1 SET	1 EA
Forme					 Support du tuyau  Vis(M4) 2	 pour tuyau de gaz  pour tuyau de liquide	

Description du produit

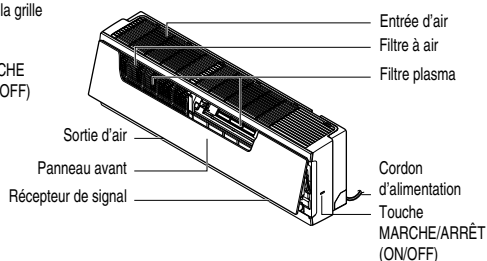
Voici une courte introduction des unités intérieure et extérieure. Veuillez lire les informations pertinentes concernant votre type d'unité intérieure.

Unité intérieure

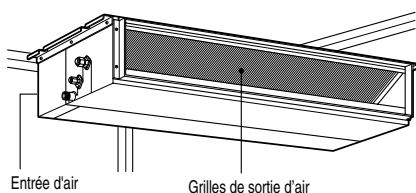
[Type Standard]



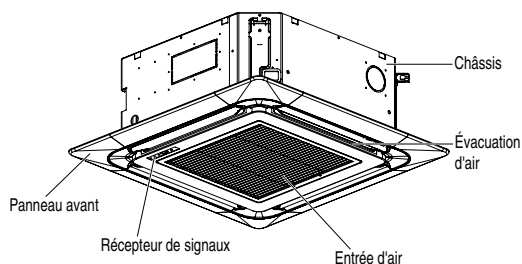
[Type Artcool Mirror]



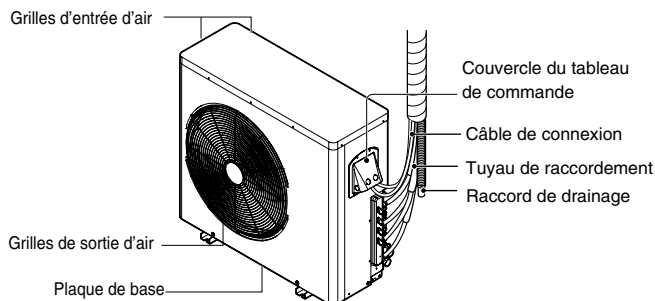
[Climatiseur à conduit caché dans le plafond]



[Type cassette plafond]



Unité extérieure



Mesures de sécurité

Les instructions ci-après doivent être observées dans le but de prévenir tout risque de dommages corporels ou matériels.

■ Veillez à lire ce manuel avant d'installer le climatiseur.

■ Veillez à observer les précautions spécifiées dans ce manuel, puisqu'elles incluent d'items importants concernant la sécurité.

■ L'utilisation non conforme, résultant de la négligence des instructions, est susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels dont la gravité est signalée par les indications suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT Ce symbole indique un risque de blessure grave, voire mortelle.

⚠ ATTENTION Ce symbole indique un risque de blessure ou des dommages matériels seulement.

■ Les significations des symboles utilisés dans ce manuel sont indiquées ci-dessous.



Veillez à ne pas faire cela.



Veillez à suivre les instructions de ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Installation

Mettez toujours à terre le produit.

• Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique.

N'utilisez pas un cordon d'alimentation, une fiche d'alimentation ou une prise de courant endommagés.

• Autrement, vous risquez de causer un incendie ou un choc électrique.

Pour l'installation du produit, contactez toujours le centre après-vente ou un service d'installation professionnel.

• Autrement, vous risquez de provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou des blessures.

Fixez correctement le couvercle de protection des pièces électriques à l'unité intérieure et le panneau de service à l'unité extérieure.

• Si le couvercle de protection des pièces électriques de l'unité intérieure et le panneau de service de l'unité extérieure ne sont pas bien fixés, cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique dus à la poussière, à l'eau, etc.

Installez toujours un interrupteur pour fuites d'air et un tableau électrique spécialisé.

• Ne pas le faire peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne rangez ni n'utilisez de gaz inflammable ni de combustibles près du climatiseur.

• Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou le mauvais fonctionnement de l'appareil.

Assurez-vous que le cadre d'installation de l'unité extérieure ne soit pas endommagé à cause d'une utilisation prolongée.

- Cela peut provoquer des blessures ou un accident.

N'installez pas le produit dans un endroit d'où il puisse tomber.

- Autrement, vous risquez de blesser quelqu'un.

Ne démontez ni ne réparez le produit en n'importe quel point.

- Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Soyez prudent pendant le déballage et l'installation.

- Les bords aiguisés peuvent provoquer des blessures.

■ Fonctionnement

Ne partagez pas la prise avec d'autres appareils.

- Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie à cause de la génération de chaleur.

N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé.

- Vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne modifiez ni ne rallongez le cordon d'alimentation en n'importe quel point.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas tiré en cours de fonctionnement.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Débranchez l'unité si vous constatez la présence de bruits étranges, d'odeurs ou de fumée provenant de l'appareil.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Évitez le contact avec des flammes.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie.

A l'occasion, débranchez la fiche d'alimentation, en la prenant par la tête, et ne la touchez pas avec les mains mouillées.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

N'utilisez pas le cordon d'alimentation près des dispositifs de chauffage.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

N'ouvrez pas l'ouverture d'aspiration de l'unité intérieure/extérieure en cours de fonctionnement.

- Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique ou un mauvais fonctionnement.

Ne permettez pas que de l'eau entre en contact avec les pièces électriques.

- Autrement, vous risquez de provoquer le mauvais fonctionnement de l'appareil ou un choc électrique.

Prenez la fiche d'alimentation par la tête lorsque vous la débranchez.

- Cela peut provoquer un choc électrique ou des dommages.

Ne touchez jamais les pièces métalliques de l'unité lorsque vous retirez le filtre.

- Elles sont aiguisées et peuvent provoquer des blessures.

Ne montez sur l'appareil ni n'y placez aucun objet.

- Autrement, vous risquez de vous blesser en tombant de l'appareil.

Contactez le service après-vente si le produit est submergé dans l'eau.

- Autrement, vous risquez de causer un incendie ou un choc électrique.

Ne placez pas d'objet lourd sur le cordon d'alimentation.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Veillez à ce que les enfants ne montent pas sur l'unité extérieure.

- Autrement, ils risquent d'être sérieusement blessés en tombant.



ATTENTION

■ Installation

Installez le raccord de drainage de manière à assurer un drainage convenable.

- Autrement, vous risquez de causer une fuite d'eau.

Installez le produit de sorte que vos voisins ne soient pas dérangés par le bruit ou par le vent chaud venant de l'unité extérieure.

- Autrement, vous risquez de susciter des querelles avec les voisins.

Après l'installation ou la réparation du produit, veuillez toujours à vérifier qu'il n'y ait pas de fuite de gaz.

- Autrement, vous risquez de causer le mauvais fonctionnement de l'appareil.

Maintenez le niveau lors de l'installation du produit.

- Autrement, vous risquez de provoquer des vibrations ou une fuite d'eau.

■ Fonctionnement

Évitez le refroidissement excessif et aérez parfois.

- Autrement, vous risquez de nuire à votre santé.

Utilisez un tissu doux pour nettoyer l'appareil. N'employez ni de cire, ni de diluant ni de détergent fort.

- Autrement, vous risquez de détériorer l'aspect de l'appareil, changer sa couleur ou provoquer des défauts sur sa surface.

N'utilisez pas le produit à des buts particuliers, tels que la préservation d'animaux, de plantes, de dispositifs de précision ou d'objets d'art, etc.

- Autrement, vous risquez d'endommager vos biens.

Ne placez pas d'obstacles autour de l'entrée ou de la sortie du flux d'air.

- Autrement, vous risquez de provoquer le mauvais fonctionnement de l'appareil ou un accident.

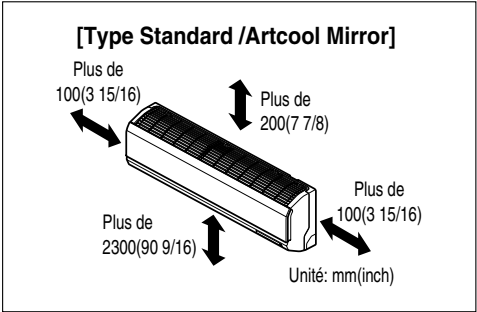
Installation de l'unité intérieure et de l'unité extérieure

Lisez au complet et suivez toutes les indications.

Choix du meilleur emplacement

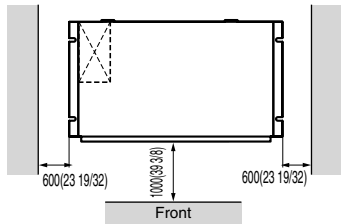
Unité intérieure

- 1. Ne permettez pas la présence de chaleur ou vapeur près de l'unité.
- 2. Choisissez un endroit où il n'y ait pas d'obstacles devant l'unité.
- 3. Assurez-vous que le drainage de l'eau condensée soit dirigé convenablement vers l'extérieur.
- 4. Ne l'installez pas près d'une porte.
- 5. Assurez-vous que les espaces indiqués par des flèches, séparant l'unité du mur, du plafond, de la cloison et d'autres obstacles, soient suffisants.
- 6. Utilisez un détecteur de longrine pour trouver les longrines et éviter ainsi d'endommager le mur.

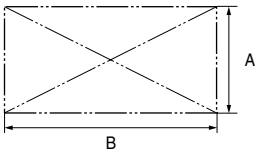
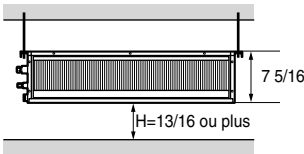


[Climatiseur à conduit caché dans le plafond]

Vue du haut

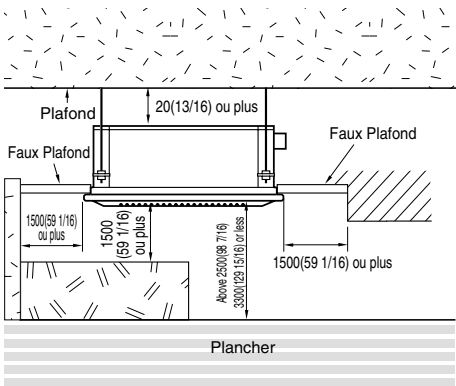


Vue du front



Capacité(Btu/h classe)	A	B
9/12k	600(23 5/8)	900(35 15/32)
18k	600(23 5/8)	1100(43 5/16)

[Type cassette plafond]

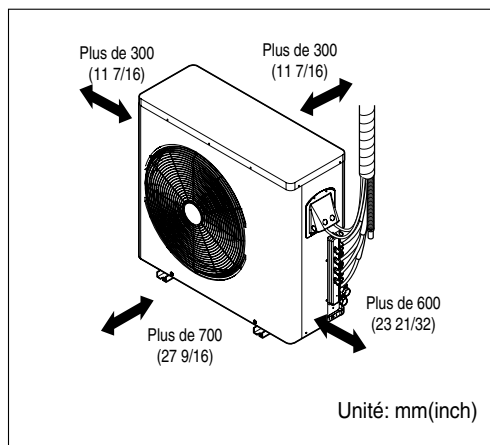


Unité extérieure

1. Si une bâche est construite au dessus de l'unité pour éviter l'exposition directe au soleil ou à la pluie, assurez-vous que la radiation de chaleur du condenseur ne se voit pas limitée.
2. Assurez-vous que les espaces, indiqués par des flèches, autour du front, de la partie arrière et des latéraux de l'unité soient suffisants.
3. Ne placez d'animaux ni de plantes dans la direction du flux d'air chaud.
4. Tenez en compte le poids du climatiseur et choisissez un endroit où le bruit et la vibration soient réduits au minimum.
5. Choisissez un endroit où le flux d'air chaud et le bruit du climatiseur ne dérangent pas vos voisins.

Installations sur le toit:

Si l'unité extérieure est installée sur la structure du toit, assurez-vous de mettre à niveau l'unité. Assurez-vous que la structure du toit et la méthode d'ancrage soient appropriées pour l'emplacement de l'unité. Consultez les codes locaux concernant le montage du toit.



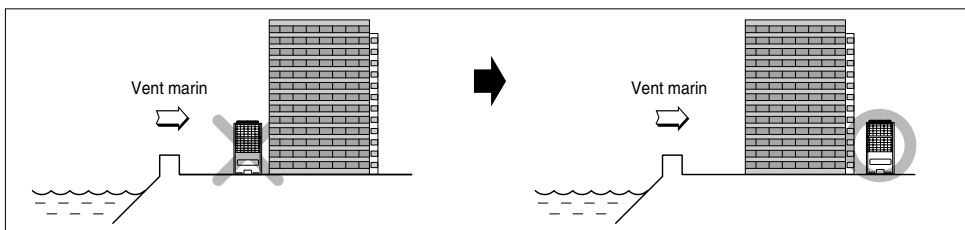
Guide d'installation en bord de mer

! ATTENTION

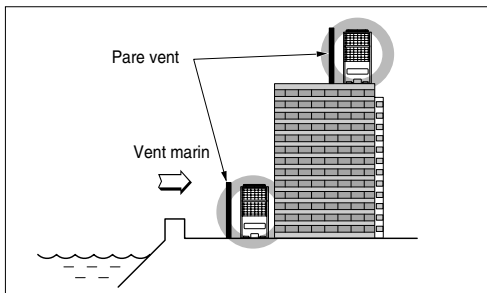
1. Les climatiseurs ne devraient pas être installés dans des endroits où sont produits des gaz corrosifs tels que les gaz acides ou alcalins.
2. Ne pas installer le produit dans un emplacement directement exposé au vent marin (embruns salés). Cela peut provoquer la corrosion du produit. La corrosion, tout particulièrement au niveau du condensateur et des serpentins de l'évaporateur, pourrait provoquer un fonctionnement inadapté ou inefficace.
3. Si l'unité extérieure est installée à proximité du bord de mer, évitez toute exposition directe au vent marin. Autrement l'appareil va nécessiter un traitement anti-corrosion supplémentaire au niveau de l'échangeur de chaleur.

1. Sélection de l'emplacement (Unité Extérieure)

- 1) Si l'unité intérieure doit être installée à proximité du bord de mer, évitez toute exposition directe au vent marin. Installez l'appareil du côté opposé du sens du vent.



- 2) Si vous installez l'unité extérieure à proximité du bord de mer, installez un pare vent pour la protéger.



- Doit être suffisamment solide, comme du béton, pour résister au vent.
- Les dimensions doivent être environ 1,5 fois plus grandes que celles de l'unité (150%).
- Respectez au minimum 70cm(27 1/16 inches) entre l'unité et le pare vent pour la circulation de l'air.

- 3) Sélectionnez un emplacement bien ventilé.

1. Si vous ne pouvez pas respecter les consignes ci-dessus, veuillez contacter LG Electronics pour un traitement anti-corrosion supplémentaire.
2. Faites un nettoyage périodique (plus d'une fois par an) de la poussière et du sel collés sur l'échangeur de chaleur en utilisant de l'eau.

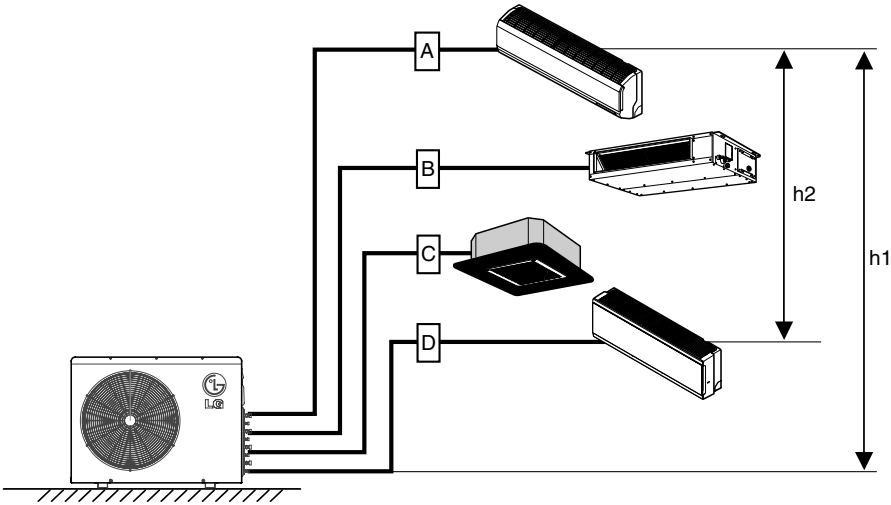
Élévation et longueur de la tuyauterie

Type Tuyauterie Multiple

Unité: m(ft)

Unité extérieure Capacité (Btu/h classe)	Longueur maximale totale de tous les tuyaux(A+B)/(A+B+C)/ (A+B+C+D)	Longueur maximale de chaque tuyau (A/B/C/D)	Longueur minimale de chaque tuyau (A/B/C/D)	Élévation maximale entre chaque unité intérieure et chaque unité extérieure (h1)	Élévation maximale entre les unités intérieures (h2)	Combinaison maximale des unités intérieures (Btu/h classe)
18k	50(164)	25(82)	3(10)	15(49)	7.5(25)	24k
24k	75(246)	25(82)	3(10)	15(49)	7.5(25)	33k
36k	75(246)	25(82)	3(10)	15(49)	7.5(25)	48k

Capacité intérieure (Btu/h classe)	Dimension des tuyaux Unité : mm(inch)		Longueur standard Unité: m(ft)	Réfrigérant additionnel Unité : g/m(oz/ft)
	Gaz	Liquide		
9k	9.52(3/8)	6.35(1/4)	7.5(25)	20(0.22)
12k	9.52(3/8)	6.35(1/4)	7.5(25)	20(0.22)
18k	12.7(1/2)	6.35(1/4)	7.5(25)	20(0.22)



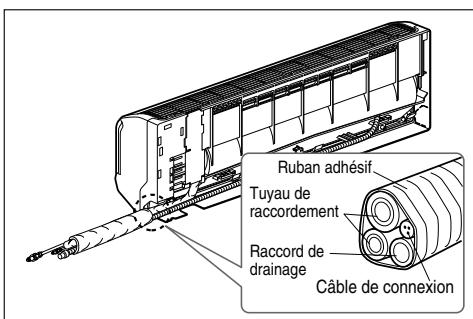
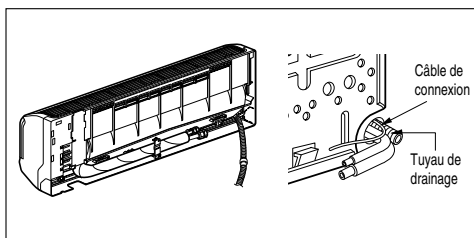
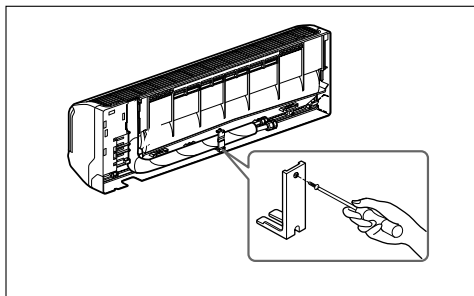
ATTENTION: La capacité est basée sur la longueur standard. La longueur maximale permise est basée sur la fiabilité.

Installation

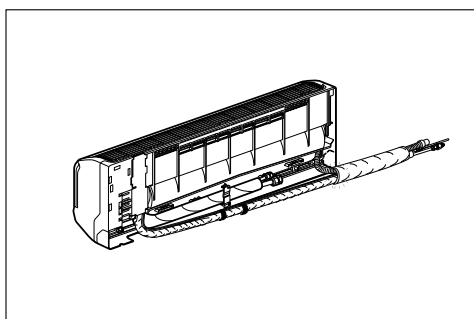
[Type Standard /Artcool Mirror]

Raccordement de la tuyauterie

1. Préparez la tuyauterie et le raccord de drainage de l'unité intérieure pour l'installation à travers le mur.
2. Enlevez le support de fixation plastique de la tuyauterie (voir l'illustration tout à côté) et tirez du tuyau et du raccord de drainage pour les faire sortir du boîtier.
3. Orientez la tuyauterie et le raccord de drainage de l'unité intérieure vers la position désirée dans le trou de la canalisation.
4. Insérez la tuyauterie, le raccord de drainage et le câble de connexion dans le trou de la canalisation.
5. Insérez le câble de connexion dans l'unité intérieure.
 - Ne connectez pas le câble à l'unité intérieure.
 - Faites un petit boucle avec le câble pour le connecter facilement plus tard.
6. Collez les câbles de connexion et le raccord de drainage à l'aide du ruban adhésif.

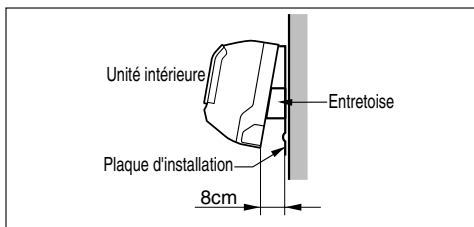


Pour la tuyauterie arrière droite



Pour la tuyauterie arrière gauche

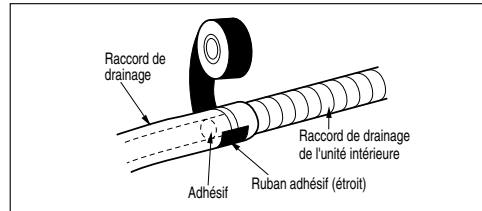
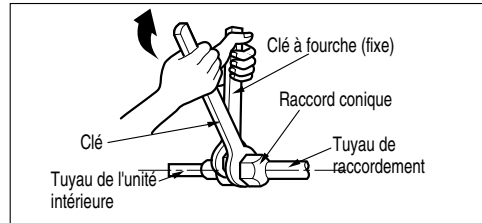
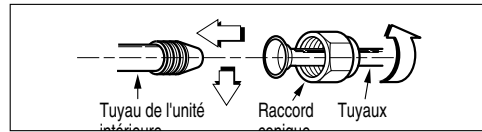
7. Installation de l'unité intérieure
 - Accrochez l'unité intérieure dans la partie supérieure de la plaque d'installation.
 - Insérez l'entretoise ou un autre élément d'écartement entre l'unité intérieure et la plaque d'installation et séparez la partie inférieure de l'unité intérieure du mur.



8. Raccorder la tuyauterie à l'unité intérieure et le raccord de drainage au tuyau de drainage
- 1) Alignez le centre des tuyaux et serrez suffisamment le raccord conique à la main.
 - 2) Serrez encore plus le raccord conique à l'aide d'une clé.

Diamètre extérieur		Torque
mm	inches	kgf.m (lbf.ft)
Ø6.35	1/4	1.8~2.5 (13~18)
Ø9.52	3/8	3.4~4.2 (24~30)
Ø12.7	1/2	5.5~6.6 (40~48)

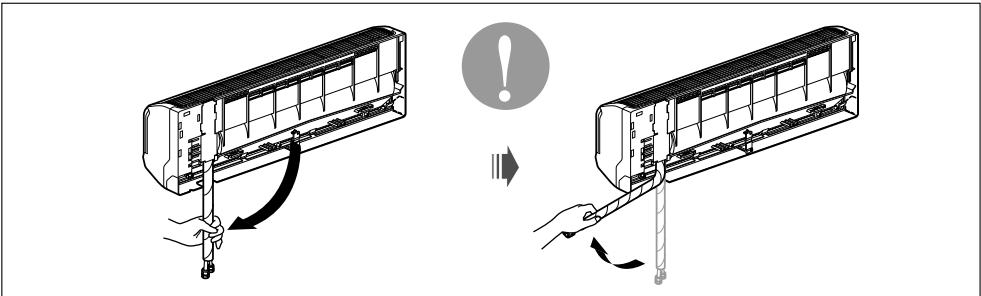
- 3) Lorsque vous placez le raccord de drainage dans l'unité interne, installez le tuyau de drainage.



⚠ ATTENTION

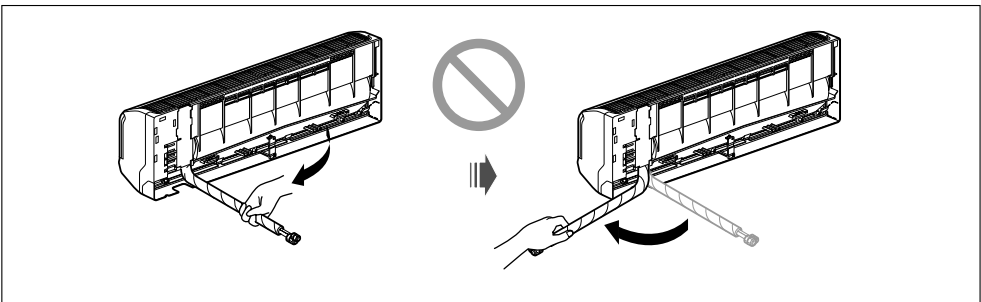
Information concernant l'installation Pour la tuyauterie gauche. Suivez les instructions ci-dessous.
Bon exemple

- Appuyez sur la partie supérieure de la bride et déployez doucement les tuyaux vers le bas.



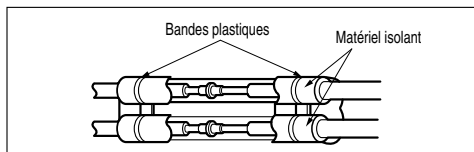
Mauvais exemple

- Plier les tuyaux de gauche à droite, comme montré ci-après, risque d'endommager le tuyau.

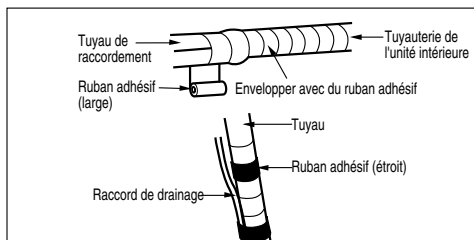


9. Envelopper la zone de raccordement avec du matériel isolant.

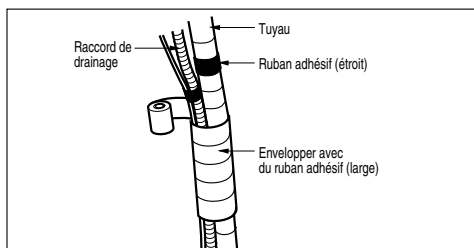
- 1) Superposez l'isolant thermique du tuyau de raccordement et celui du tuyau de l'unité intérieure. Reliez-les ensemble avec du ruban adhésif pour qu'il ne reste aucun espace vide entre eux.



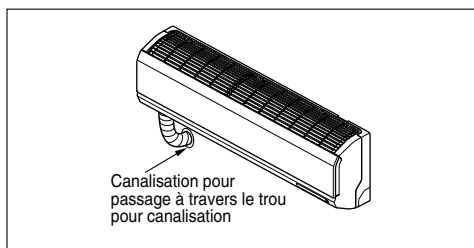
- 2) Enveloppez avec du ruban adhésif la zone où se trouve la tuyauterie arrière.



- 3) Reliez la tuyauterie et le raccord de drainage avec du ruban adhésif de telle sorte qu'ils puissent s'encastrer dans la zone de la tuyauterie arrière.

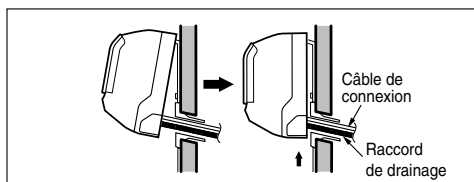


10. Réorientez les tuyaux et le raccord de drainage tout au long de la partie arrière du boîtier.



11. Installation de l'unité intérieure

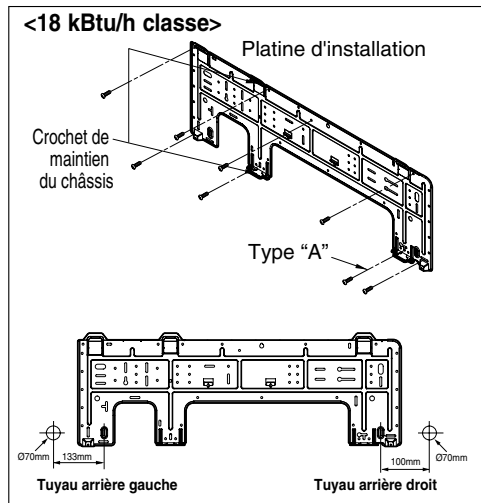
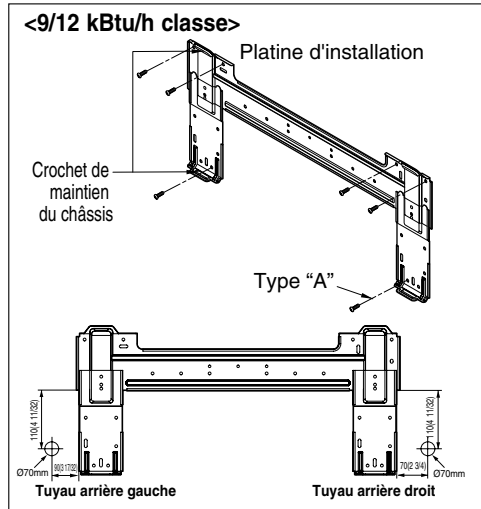
- 1) Enlevez l'entretoise.
- 2) Assurez-vous que les crochets sont correctement appuyés sur la plaque d'installation en essayant de les déplacer à gauche et à droite.
- 3) Pressez les parties inférieures gauche et droite de l'unité contre la plaque d'installation jusqu'à ce que les crochets soient encastrés dans leurs encoches (vous entendrez alors un déclic).



Comment fixer

Choisissez un mur suffisamment solide afin d'éviter les problèmes de vibrations.

1. Fixez la platine d'installation sur le mur à l'aide des vis de type "A". En cas d'installation de l'appareil sur un mur en béton, utilisez des boulons d'ancrage.
- Montez la platine d'installation en veillant à ce qu'elle soit bien horizontale, en vous repérant sur la ligne centrale et en utilisant un niveau.
2. Mesurez et tracez l'emplacement de la ligne centrale sur le mur. Il est important de bien choisir l'emplacement de la platine d'installation, afin d'éviter d'endommager l'installation électrique. En effet, les fils arrivant aux prises secteur passent généralement dans les murs. Le perçage des murs pour faire passer les tuyaux doit également être effectué avec précaution.



Connexion du câblage

1. Raccordez les câbles aux bornes du panneau de commande un à un suivant la connexion de l'unité extérieure.

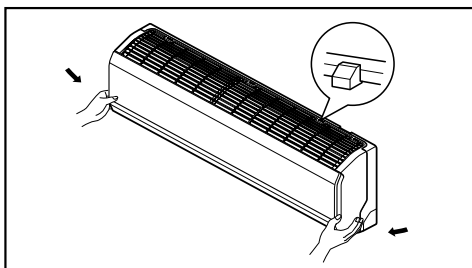
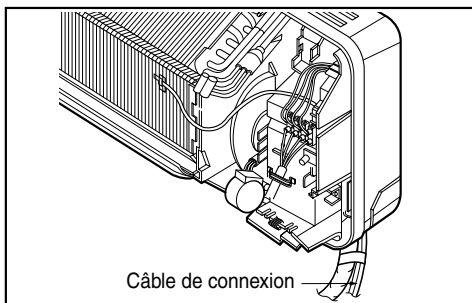
- Assurez-vous que la couleur des câbles de l'unité extérieure et les numéros des bornes soient les mêmes que ceux de l'unité intérieure.

Plaque à Bornes interne				
1(L1)	2(L2)		3	4

Raccordez de l'unité extérieure

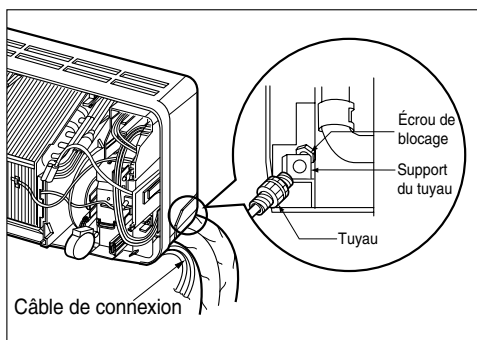
2. Fixez la grille au boîtier.

- Prenez la partie inférieure gauche et droite de la grille et introduisez les quatre languettes de la partie supérieure dans le châssis.
- Poussez la grille contre le châssis pour la remettre en position.



Raccordement du tuyau

1. Assemblez le tuyau et le support de tuyau à l'aide de l'écrou.
2. Placez le câble de raccordement dans le bornier de l'unité intérieure, et serrez la vis de réglage pour verrouiller le support de tuyau sur l'unité intérieure.



[Climatiseur à conduit caché dans le plafond]

Dimension du plafond et emplacement des fixations

Installation de l'unité

Installer l'unité correctement en haut du plafond.

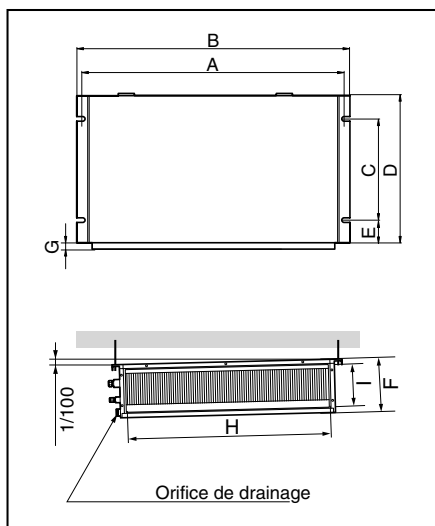
CASE 1

POSITION DES EROUS DE FIXATIONS

- Placer un joint de toile entre l'unité et les fixations pour amortir les vibrations indésirables.
- Placer un accessoire filtrant sur l'orifice de retour d'air.

Unidad: mm(pouce)

Dimension Capacity Btu/h class	A	B	C	D	E	F	G	H	I
9/12k	860 (33 15/32)	900 (35 13/32)	383 (15 3/32)	570 (22 7/16)	93.5 (3 11/16)	190 (7 1/2)	20.6 (13/16)	795 (31 5/16)	163 (6 13/32)
18k	1130 (44 1/2)	1180 (46 1/2)	383 (15 3/32)	570 (22 7/16)	93.5 (3 11/16)	190 (7 1/2)	20.6 (13/16)	1065 (41 15/16)	163 (6 13/32)

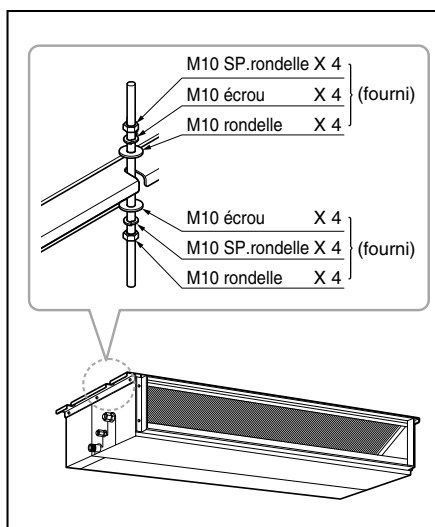


CASE 2

- Pour un drainage efficace de l'eau, installez l'unité en position légèrement oblique, l'orifice de drainage devant être le point le plus bas par rapport au centre de gravité de l'unité.

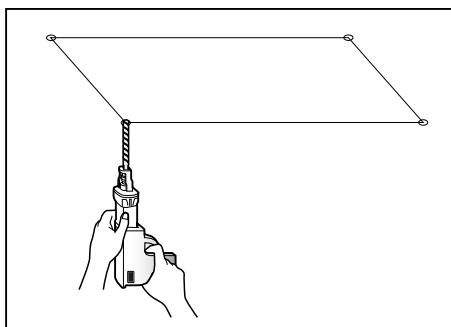
POSITION DES EROUS DU BOITIER

- La surface doit être à niveau et doit pouvoir supporter le poids de l'unité.
- L'unité doit être montée dans un emplacement où elle devra résister aux vibrations liées à son fonctionnement.
- Il faudra aménager un espace pour les opérations de maintenance/entretien

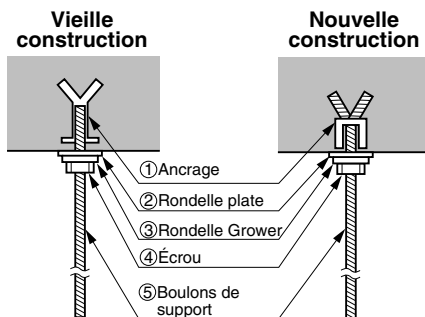


Comment fixer

- Choisissez et marquez la position des boulons de fixation.
- Percez le trou d'ancrage au plafond.



- Insérez l'élément d'ancrage et la rondelle dans les boulons de support pour fixer les boulons de support au plafond.
- Serrez fortement les boulons de support à l'élément d'ancrage.
- Fixez les plaques d'installation aux boulons de support (réglez grosso modo le niveau) à l'aide des écrous, des rondelles plates et des rondelles Grower.



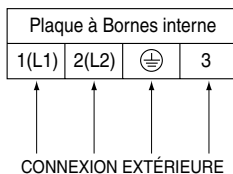
ATTENTION: Serrez l'écrou et la vis pour éviter la chute de l'unité.

Raccordement des câbles entre l'unité intérieure

Raccordez les câbles individuellement aux bornes dans le panneau de commande, de la même façon que vous avez fait avec l'unité extérieure.

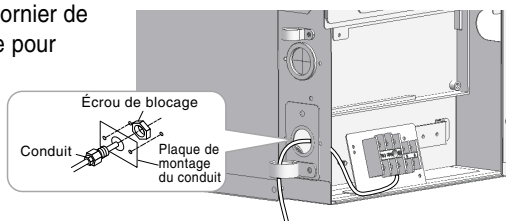
- Assurez-vous que la couleur des câbles de l'unité extérieure et le numéro du borne soient les mêmes, de la même façon que vous avez fait avec l'unité intérieure.

Séries B1/B2



Raccordement du tuyau

1. Enlevez la pièce manchonnée en caoutchouc de qui se trouve sur l'unité intérieure.
2. Assemblez le tuyau et le support de tuyau à l'aide de l'écrou.
3. Placez le câble de raccordement dans le bornier de l'unité intérieure, et serrez la vis de réglage pour verrouiller le support de tuyau sur l'unité intérieure.

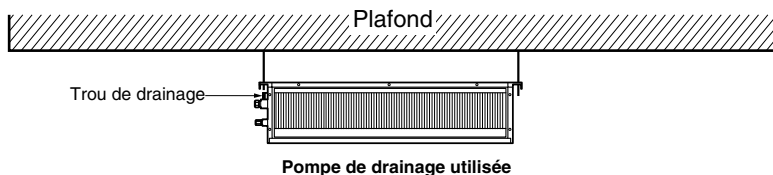


ATTENTION

1. L'installation en pente de l'unité intérieure est très importante pour le drainage du climatiseur du type conduit.
2. L'épaisseur minimale de l'isolation pour le tuyau de connexion devra être de 19mm(1/32 inch).

Vue du front

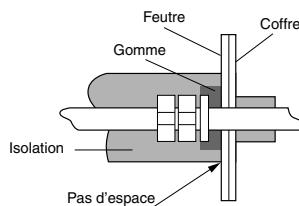
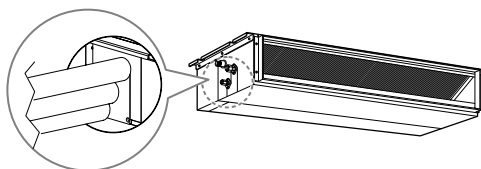
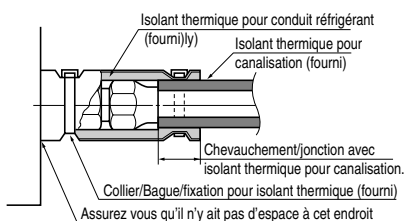
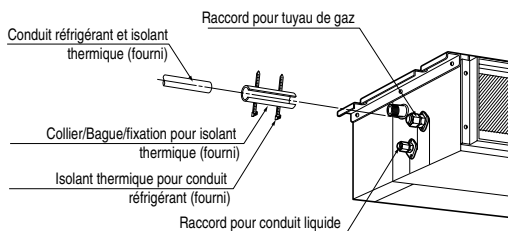
- L'unité doit être horizontalement ou inclinée vers le raccord de drainage à la fin de l'installation.

**ISOLATION, AUTRES**

Isolez complètement les joints et les conduits.

ISOLATION THERMIQUE

Toute isolation thermique doit respecter les réglementations

Unité d'intérieur**TEST ET VERIFICATION**

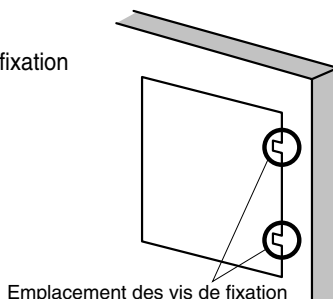
■ Une fois le travail terminé, contrôlez le bon fonctionnement de l'appareil.

- Distribution de l'air La circulation de l'air est-elle correcte ?
- Drain Le drainage est-il régulier et y a-t-il des fuites ?
- Fuite de gaz Les jointures sont-elles correctes ?
- Raccord Les raccordements sont-ils corrects ?
- Serrage des écrous Le serrage des écrous du compresseur présente-t-il du jeu ?
- Isolation L'appareil est-il entièrement isolé ?
- Mise à la terre L'appareil a-t-il été mis à la terre ?

Installation de la commande à distance

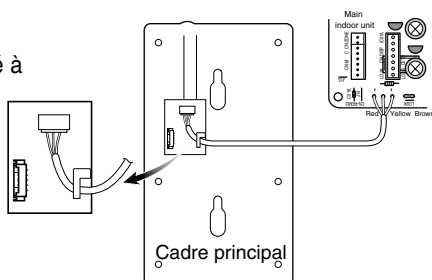
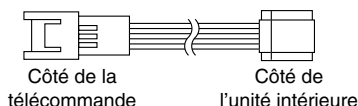
- 1** Placez le papier d'installation au bon endroit et déterminez l'emplacement et la taille des vis de fixation pour la télécommande câblée.

- Référez-vous à la face imprimée du papier d'installation.



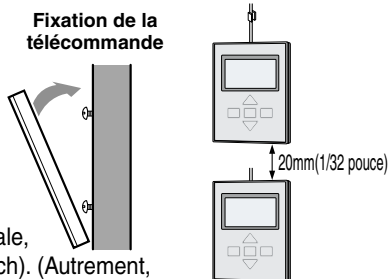
- 2** Branchez le câble de connexion à l'unité intérieure.

- L'appareil est livré avec le câble connecté à la télécommande seulement. Fixez le câble de connexion à la herse.



- 3** Enlevez le papier d'installation avant d'installer la télécommande de sorte qu'elle puisse être montée au bon endroit.

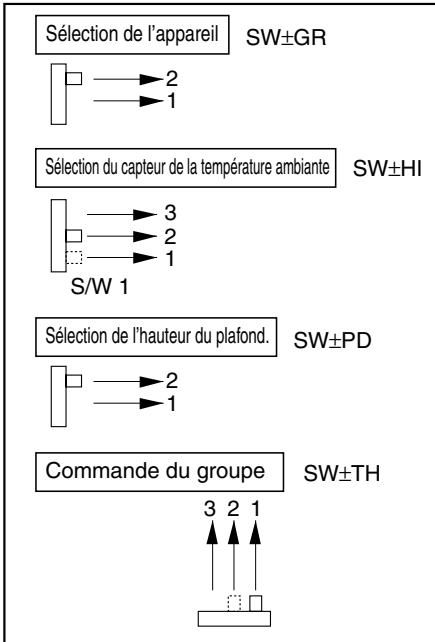
- * N'enfoncez pas la télécommande au mur. (Autrement, vous risquez d'endommager le capteur de la température.)
- * Si vous souhaitez installer un certain nombre de télécommandes au même endroit, dans une ligne verticale, installez-les à des intervalles réguliers de 20mm(1/32 inch). (Autrement, vous risquez d'endommager le capteur de la température.)
- * N'installez pas le câble à une distance de 50m(164ft) ou supérieure. (En effet, ceci peut causer une erreur de communication.)
- * Lors de l'installation du câble, vérifiez que le connecteur entre la télécommande et l'appareil soit correctement installé. Le connecteur ne sera pas connecté s'il est installé à l'envers.



- ❑ Une fois la télécommande câblée reliée, mettez l'appareil sous tension.

Si vous avez besoin de changer la télécommande câblée, coupez le courant principal avant de procéder. Si la télécommande câblée est remplacée avant la mise hors tension de l'appareil, les fonctions Options de l'unité intérieure seront sans effet. (les fonctions Options telles que la sélection de la vitesse "slo" [faible] du ventilateur)

Informations concernant la télécommande câblée



Commutateur de sélection de l'appareil

1. Appareil de refroidissement SEULEMENT.
2. Appareil de CHAUFFAGE.

Commutateur de sélection du capteur de la température intérieure

1. Utilisez le capteur de température de la télécommande.
2. Utilisez le capteur de température de l'appareil.
3. Utilisez le capteur qui marque la température plus basse.

Commutateur de sélection de l'hauteur du plafond

1. Plafond bas.
2. Plafond standard.
3. Plafond haut.

Commutateur de commande de groupe

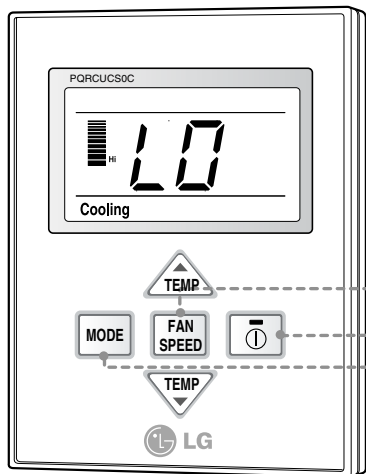
1. Pour utiliser la commande individuelle.
2. Pour utiliser la commande de groupe.

- Pour voir reflétés les changements dans le commutateur de sélection de l'appareil et dans le commutateur de commande de groupe, vous devez éteindre l'appareil et l'allumer de nouveau.

■ Pas à suivre avant l'utilisation

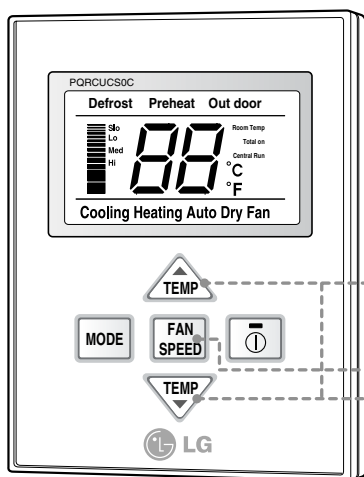
Fonctionnement d'essai

Le mode essai sert à vérifier l'état d'installation de l'appareil. La température ne pourra pas être réglée lors du mode essai. L'appareil pourra seulement fonctionner en plusieurs modes tels que le mode refroidissement, ventilation forte, comp-on.



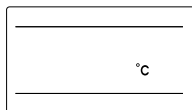
- 1** Si vous souhaitez sélectionner le mode Essai, appuyez en même temps sur les touches Température ambiante et Flux d'air pendant trois secondes.
- 2** L'appareil passe en Fonctionnement et l'écran affiche le symbole suivant.
- 3** Pour annuler le Fonctionnement, appuyez sur la touche Marche/Arrêt (On/Off).
- 4** Le Fonctionnements'éteint automatiquement au bout de 18 minutes et l'appareil se met en veille.

Alternance Fahrenheit/Celsius

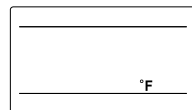


1 Si vous voulez changer l'unité de température en Celsius ou en Fahrenheit, appuyez simultanément sur le bouton de commande de la température (▼) et sur le bouton de vitesse de la ventilation pendant trois secondes pour passer en mode réglage.

2 Appuyer sur le bouton de commande de température pour changer l'unité. par exemple) utilisation de l'unité en degrés Fahrenheit



<Unité en degrés Celsius>



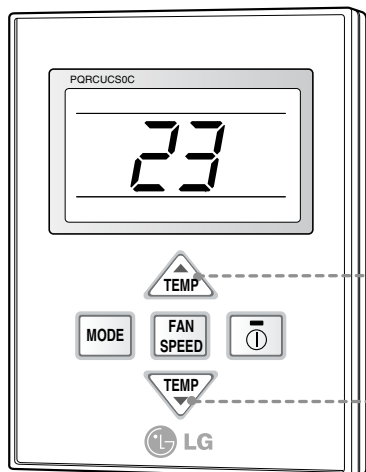
<Unité en degrés Fahrenheit>

3 Après le réglage, appuyez simultanément sur le bouton de commande de la température (▼) et sur le bouton de vitesse de la ventilation pendant trois secondes pour sortir du mode réglage. Le système sort automatiquement du mode réglage après 30 secondes sans appui sur une touche.

Réglage de l'adresse de commande centrale

Veuillez régler l'adresse lors de l'utilisation de la commande centrale.

Vous n'avez pas besoin de régler l'adresse si la commande centrale n'est pas utilisée.



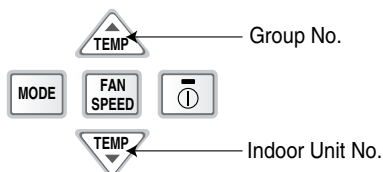
1 Si vous souhaitez régler l'adresse sur le panneau d'affichage, appuyez sur les deux boutons de commande de la température (▲/▼) en même temps pendant trois secondes.

2 Appuyez sur le bouton d'augmentation de la température pour changer le numéro de groupe. Appuyez sur le bouton de diminution de la température pour changer le numéro d'unité intérieure.
Ex.. tel que montré sur le panneau à gauche, lequel affiche le chiffre 23.

No. de groupe: 2

N° d'unité intérieure : 3

3 Set the address by pressing both temperature control buttons again(s/t) at the same time for three seconds.

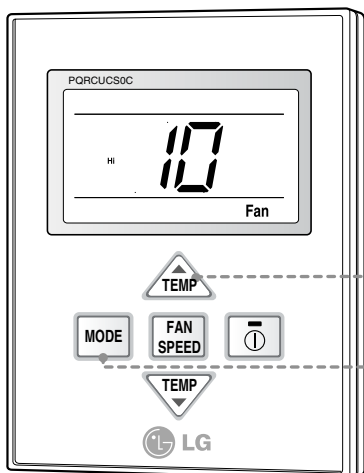


- Si vous connectez l'unité intérieure à l'unité de commande centrale, vous devez régler l'adresse de réseau de l'unité intérieure pour que l'unité de commande centrale puisse la reconnaître.
- L'adresse de l'unité de commande centrale est composée du numéro de groupe et du numéro d'unité intérieure.

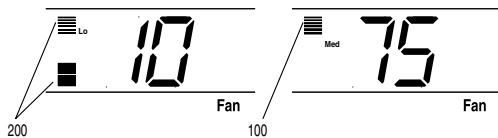
Remarque : La télécommande affiche 'HL' si l'unité de commande centrale a bloqué la télécommande.

Fonction ESP

La fonction ESP règle le niveau de chaque vitesse de ventilateur. C'est pour une commodité de l'installation. Il est recommandé de ne pas se servir de cette fonction lors de l'utilisation de la télécommande.



- 1** Appuyez simultanément sur le bouton de mode et sur celui d'augmentation de la température pendant trois secondes.
- 2** Réglez le niveau de chaque vitesse de ventilateur (bas, moyen, élevé) à l'aide du bouton de commande de la température. Appuyez sur le bouton 'Fan Speed' pour sélectionner la vitesse du ventilateur. La valeur ESP peut être réglée entre 1 et 255.
- 3** Si vous appuyez sur le bouton ON/OFF (Marche/Arrêt) tout en réglant la fonction ESP, celle-ci sera annulée. (L'image à gauche est un exemple de réglage du ventilateur à une vitesse Elevée, avec la fonction ESP établie sur 10.)
- 4** Appuyez simultanément sur le bouton de mode et sur celui d'augmentation de la température pendant trois secondes. Le réglage ESP sera alors activé après que l'affichage de la température clignote trois fois.
EX)



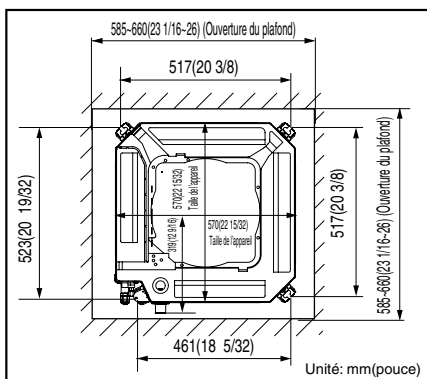
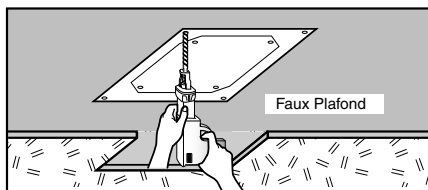
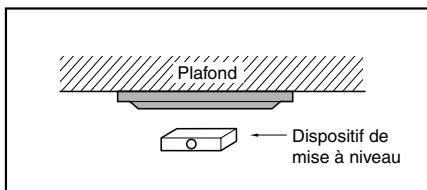
✱ La valeur ESP est réglée en usine à la valeur appropriée. C'est pourquoi il est fortement recommandé de ne pas modifier la valeur ESP à votre gré.

Pression statique (mmAq)		0	1	2	3	4
Nom modèle	Étape(H/M/L)	Valeur d'arrangement				
AMNW09GB1A0 [LMDN095HV]	8.5 CMM(300cfm)	75	84	94	104	114
	7.5 CMM(265cfm)	69	77	88	99	110
	6.5 CMM(230cfm)	62	71	83	95	106
AMNW12GB1A0 [LMDN125HV]	9.5 CMM(336cfm)	82	90	99	109	118
	8.5 CMM(300cfm)	75	84	94	104	114
	7.5 CMM(265cfm)	69	77	88	99	110
AMNW18GB2A0 [LMDN185HV]	15 CMM(530cfm)	90	97	105	114	122
	13.5 CMM(477cfm)	82	90	99	109	119
	11.5 CMM(406cfm)	75	84	93	103	114

[Type cassette plafond]

Dimension du plafond et emplacement des boulons de support

- Les dimensions du gabarit en papier pour l'installation sont les mêmes que celles de l'ouverture du plafond.



- Sélectionnez et marquez la position pour les vis de fixation et l'orifice des tuyaux.
- Une fois la direction du raccord de drainage décidée, déterminez la position des vis de fixation de telle sorte qu'ils soient légèrement inclinés.
- Faites le perçement du mur pour la vis d'ancrage.

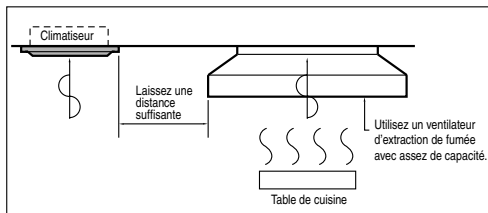


ATTENTION:

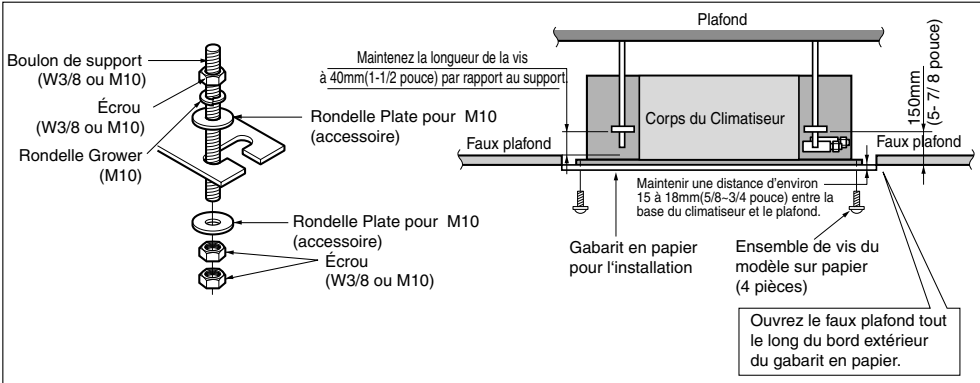
- Ce climatiseur utilise une pompe de relevage.
- Installez l'unité horizontalement à l'aide d'un dispositif de mise à niveau.
- Prenez soin de ne pas abîmer les câbles électriques pendant l'installation.

REMARQUE:

- Évitez les emplacements suivants pour effectuer l'installation :
 1. Des endroits tels que des restaurants et des cuisines, où il se produit une quantité considérable de vapeur d'huile et de farine.
Celles-ci peuvent réduire l'efficacité de l'échange de chaleur, générer des gouttes d'eau ou bien entraîner le mauvais fonctionnement de la pompe de relevage. Dans ces cas-là, prenez les mesures suivantes:
 - Assurez-vous que le flux d'air de l'extracteur suffit à évacuer tous les gaz nocifs de la pièce.
 - Installez le climatiseur à une distance suffisante de la cuisine, à fin d'éviter qu'il ne puisse aspirer les vapeurs d'huile.
 2. Évitez d'installer le climatiseur dans des endroits où de l'huile de cuisine ou de la poudre de fer sont produites.
 3. Évitez les endroits où du gaz inflammable est produit.
 4. Évitez les endroits où des gaz nocifs sont produits.
 5. Évitez les endroits à proximité de générateurs à haute fréquence.



Comment fixer



• Les pièces ci-dessous peuvent être achetées sur place.

- ① Boulon de support - W 3/8 ou M10
- ② Écrou - W 3/8 ou M10
- ③ Rondelle Grower - M10
- ④ Rondelle plate - M10



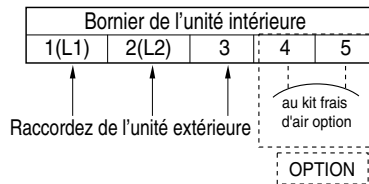
ATTENTION:

Serrez l'écrou et la vis pour éviter la chute de l'unité.

Connexion du câblage

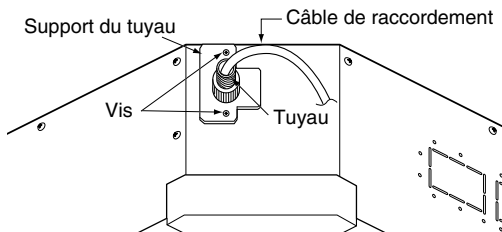
- Ouvrez le couvercle du panneau de commande et connectez le câble de la commande à distance et les câbles internes

TQ/TR série



Raccordement du tuyau

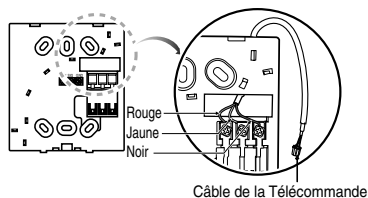
- Enlevez la pièce manchonnée en caoutchouc de qui se trouve sur l'unité intérieure.
- Assemblez le tuyau et le support de tuyau à l'aide de l'écrou.
- Placez le câble de raccordement dans le bornier de l'unité intérieure, et serrez la vis de réglage pour verrouiller le support de tuyau sur l'unité intérieure.



Installation de la commande à distance

1. Connectez le câble de la télécommande à la carte d'installation de la télécommande à fil comme sur l'image de droite.

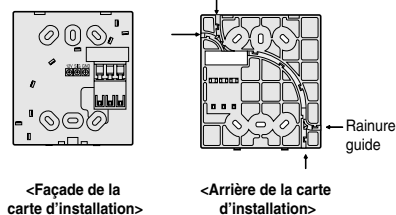
12V	Fil rouge
SIG	Fil jaune
GND	Fil noir



- * Le câble de la télécommande est connecté comme il vient d'usine.

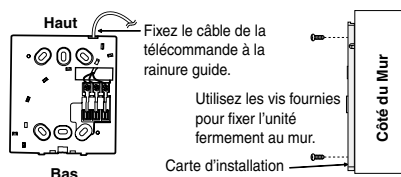
2. Après avoir fixé le câble à la rainure guide, attachez la carte d'installation de la télécommande à fil sur l'endroit désiré.

- Avant de fixer le câble de la télécommande à la rainure guide, enlevez toute particule coincée dans la rainure dans la direction d'installation.

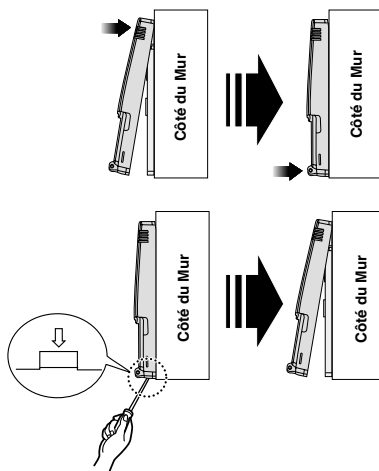


3. Après avoir placé la carte d'installation de la télécommande à fil à l'endroit désiré, vissez fermement l'unité. (Si le boîtier est encastré, faites entrer la carte de la télécommande à fil dans le boîtier encastré.)

- Utilisez les vis fournies.

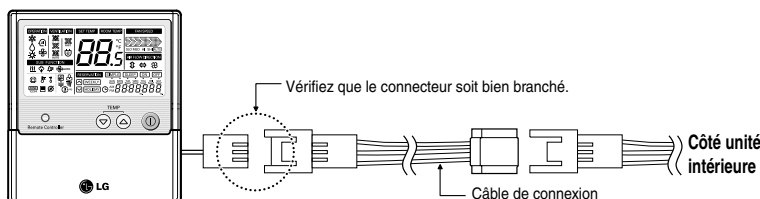


4. Après avoir fixé le haut de la télécommande à la carte d'installation comme sur l'image de droite, appuyez sur le bas pour assembler la télécommande à sa carte.



Pour le démontage de la télécommande de la carte d'installation, utilisez le tournevis comme sur l'image de droite et introduisez-le dans l'orifice avec la flèche. Séparez la télécommande en tirant le tournevis vers l'avant.

5. Utilisez le câble de connexion pour relier l'unité intérieure et la télécommande.



6. Si la distance entre la télécommande à fil et l'unité intérieure est de 10 mètres ou plus, utilisez une rallonge.

ATTENTION

**Pendant l'installation de la télécommande à fil, ne l'encastrez pas dans le mur.
(Cela pourrait endommager le capteur de température.)**

N'installez pas de câble de plus de 50 mètres.

(Cela pourrait conduire à des erreurs de communication.)

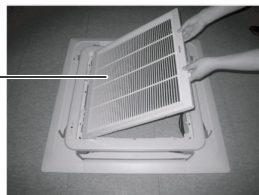
- Pour une installation correcte, pendant l'installation de la rallonge vérifiez la direction du connecteur du côté télécommande et du côté produit.
- Si vous installez la rallonge dans la direction opposée, le connecteur ne connectera pas.
- Spécifications de la rallonge : 2547 1007 22# 2 âme 3 blindage 5 ou supérieur.

Installation du panneau décoratif

**Le panneau décoratif a un sens d'installation qu'il faut respecter.
Avant d'installer le panneau décoratif, retirez toujours le gabarit en papier.**

1. Retirez l'emballage et retirez la grille d'entrée d'air du panneau avant.

Front grille



2. Retirez les caches des angles du panneau.

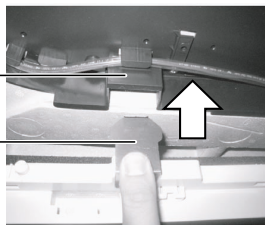
Coner cover



3. Montez le panneau sur l'unité en insérant des crochets comme illustré.

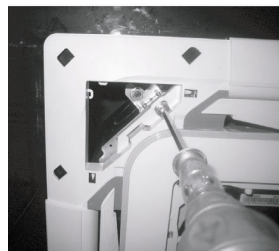
Hook clip

Hook

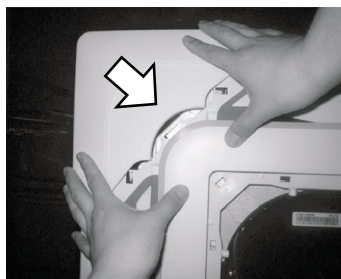


4. Insérez 2 vis dans les angles opposés du panneau. Ne serrez pas les écrous complètement. (Les vis de serrage sont comprises dans le boîtier de l'unité intérieure).

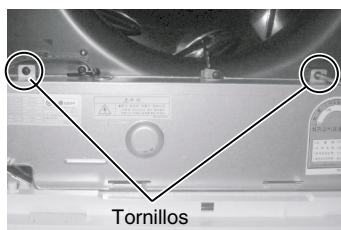
Vérifiez l'alignement du panneau avec le plafond. La hauteur peut être réglée en utilisant des écrous comme indiqué dans l'illustration. Insérez les deux autres vis et serrez-les complètement.



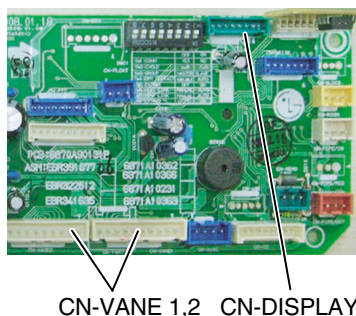
5. Montez les caches des angles.



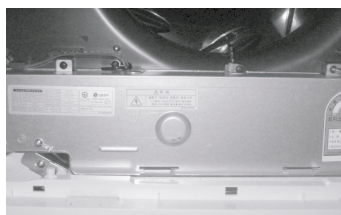
6. Dévissez deux vis du cache du panneau de commande.



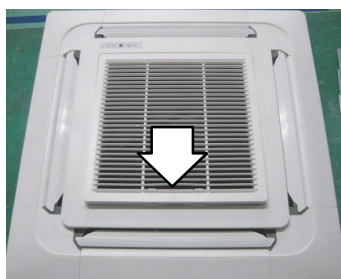
7. Branchez un connecteur d'affichage et deux connecteurs de commande de vanne du panneau avant sur le circuit imprimé de l'unité intérieure.
Les mentions indiquées sur circuit imprimé sont :
CN-DISPLAY pour le connecteur d'affichage
CN-VANE 1,2 pour les connecteurs des vannes



8. Refermez le couvercle du boîtier de commande.



9. Montez la grille d'entrée d'air et le filtre sur le panneau.

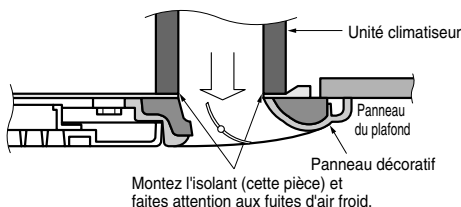




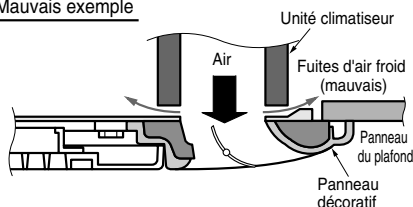
ATTENTION : installez le panneau décoratif.

Des fuites d'air froid provoquent des suintements ➡ des gouttes d'eau tombent.

Bon exemple



Mauvais exemple

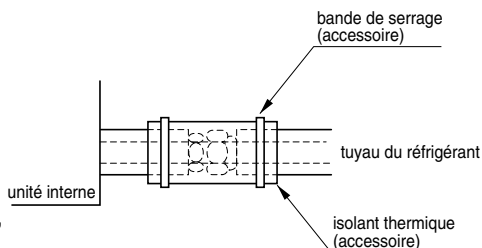


ISOLATION A LA CHALEUR

1. Utilisez le matériel d'isolation à la chaleur pour les tuyaux du liquide réfrigérant qui ont une résistance à la chaleur excellente [plus de 120°C(248°F)].

2. Faites attention en cas d'humidité élevée : ce climatiseur a été testé dans les "conditions standard KS avec vapeur" et il est confirmé qu'il n'a pas de défauts. Toutefois, s'il fonctionne pendant une longue période dans une atmosphère très humide [température du point de condensation : plus de 23°C(73.4°F)], un écoulement d'eau peut se produire. Dans ce cas, ajoutez du matériel d'isolation en suivant la procédure suivante :

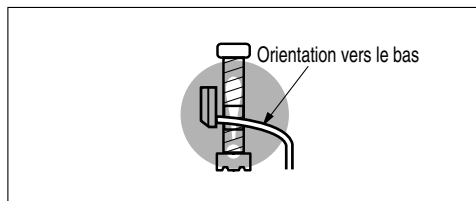
- Utilisez le matériau d'isolation à la chaleur suivant : laine de verre adiabatique avec une épaisseur de 10 à 20 mm.
- Collez de la laine de verre sur tous les climatiseurs placés au plafond.
- En plus de l'isolation normale à la chaleur (épaisseur : plus de 8 mm) pour le tuyau du réfrigérant (tuyau de gaz : tuyau épais) et le tuyau de drainage, ajoutez de 10 à 30 mm d'épaisseur de matériel.



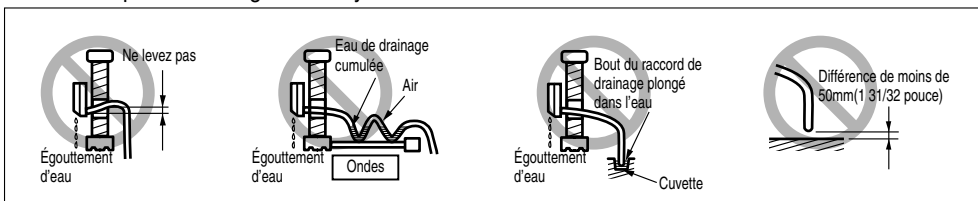
Tuyauterie de drainage

[Type Standard /Artcool Mirror]

1. Le raccord de drainage doit être orienté vers le bas pour rendre plus facile de drainage.



2. Ne faites pas le drainage de la tuyauterie.



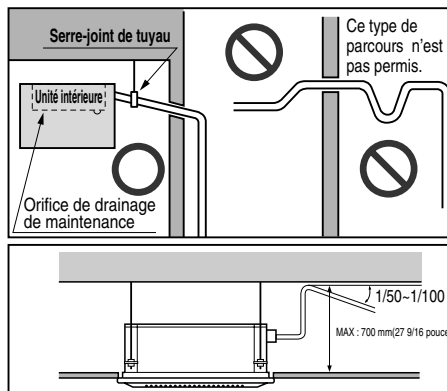
[Climatiseur Type à conduit caché dans le plafond/Climatiseur Type Cassette]

- La tuyauterie de drainage doit avoir une inclinaison vers le bas (1/50 à 1/100) : pour éviter tout reflux, assurez-vous qu'il n'y ait pas de remontées.
- Pendant la connexion de la tuyauterie de drainage, prenez garde à ne pas exercer une grande pression sur l'orifice de drainage de l'unité intérieure.
- Le diamètre extérieur de la connexion de drainage de l'unité intérieure est de 32mm(1 1/4 inch).

Matériau de la tuyauterie: tuyau en PVC VP-25 et tuyaux accessoires.

- Assurez-vous d'installer un isolant thermique pour la tuyauterie de drainage.

Matériau d'isolation thermique : Mousse de polyéthylène de plus de 8mm(5/16 inch). d'épaisseur.



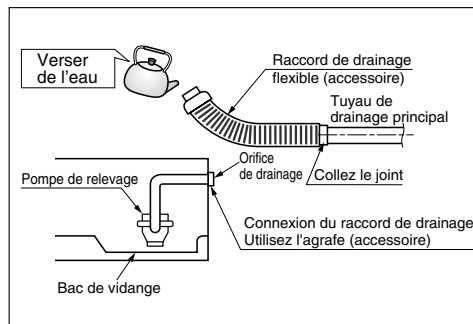
FRANÇAIS

Drain test

Le climatiseur utilise une pompe de relevage pour drainer l'eau.

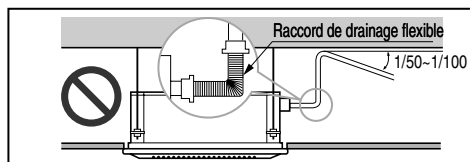
Suivez le procédé ci-dessous pour tester le fonctionnement de la pompe de relevage :

- Connectez le tuyau de drainage principal vers l'extérieur et laissez-le provisoirement jusqu'à la fin du test.
- Versez de l'eau dans le raccord de drainage flexible et vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites.
- Assurez-vous de vérifier le fonctionnement normal de la pompe de drainage et l'absence des bruits anormaux lorsque le câblage électrique est complet.
- Une fois que vous avez effectué le test, reliez le raccord de drainage flexible à l'orifice de drainage sur l'unité intérieure.



ATTENTION:

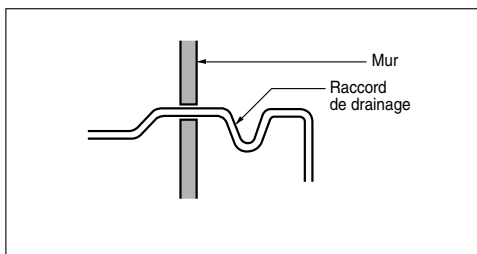
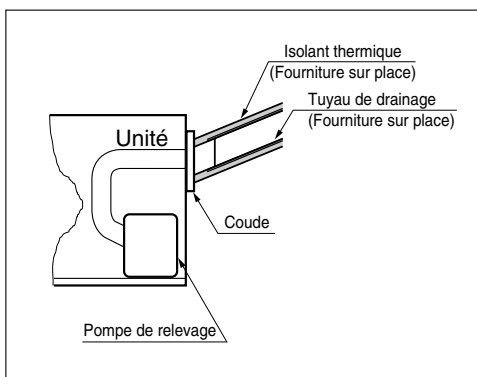
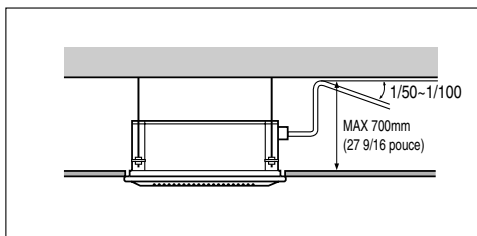
**Le tuyau flexible de drainage.
La pliure ou le percement du
tuyau.**



* Les illustrations/figurent utilisées peuvent ne pas correspondre au modèle

Attention

1. La colonne de drainage peut avoir jusqu'à 700mm(27 9/16 inch) de hauteur. Elle doit donc être installée au-dessous de 700mm (27 9/16 inch).
2. Installez le raccord de drainage vers le bas jusqu'à une inclinaison de 1/50~1/100. Évitez tout flux vers le haut ou reflux dans toutes les pièces.
3. Un isolant thermique de 5 mm. ou plus d'épaisseur est fourni pour le tuyau de drainage.
4. Un parcours de ce type n'est pas permis.
5. Assurez-vous de vérifier le fonctionnement normal de la pompe de relevage et l'absence de bruits anormaux lorsque le câblage électrique est com-plet.



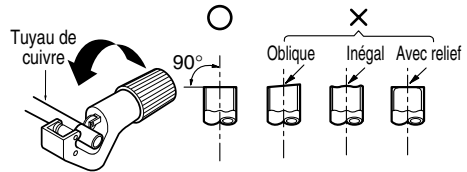
Travail d'évasement et raccordement de la tuyauterie

Travail d'évasement

La cause principale de fuites de gaz est un travail d'évasement défectueux. Réalisez ce travail correctement suivant cette procédure.

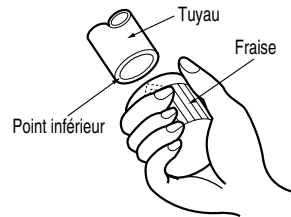
1) Coupez les tuyaux et le câble.

- Utilisez le kit de tuyauterie accessoire ou achetez les tuyaux sur place.
- Mesurez la distance entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.
- Coupez les tuyaux un peu plus longs que la distance mesurée.
- Coupez le câble 1,5 m (5,0 pi) plus long que la longueur des tuyaux.



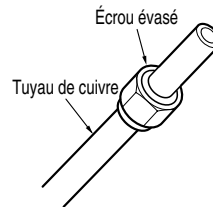
2) Enlevez les rebords

- Enlevez complètement tous les rebords de la section de coupe des tuyaux/raccords.
- Lorsque vous enlevez les rebords, placez le bout du tuyau/raccord de cuivre dans une direction descendante pour éviter que les rebords tombent à l'intérieur de la tuyauterie.



3) Montage des écrous

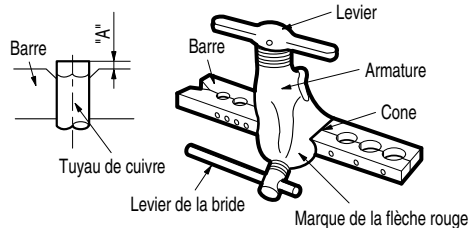
- Retirez les écrous évasés de l'unité intérieure et de l'unité extérieure, puis placez-les autour des tuyaux/raccords après avoir enlevé complètement les rebords. (il n'est pas possible de les installer après le travail d'évasement)



4) Travail d'évasement

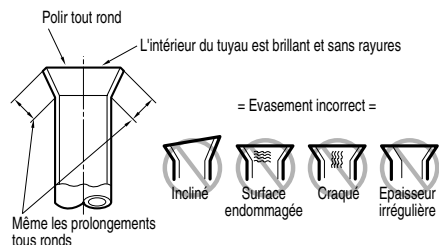
- Réalisez le travail d'évasement à l'aide d'un outil d'évasement tel qu'il est illustré en bas.
- Soutenez fortement le tuyau de cuivre avec une filière d'évasement suivant les dimensions cités dans le tableau d'en bas.

Diamètre extérieur		A	
mm	inch	mm	inch
Ø6.35	1/4	1.1~1.3	0.04~0.05
Ø9.52	3/8	1.5~1.7	0.06~0.07
Ø12.7	1/2	1.6~1.8	0.06~0.07



5) Vérifiez

- Comparez votre travail d'évasement avec la figure ci-dessous.
- Si vous notez que l'évasement est défectueux, coupez la section évasée et refaites l'évasement.



Raccordement des tuyaux - Extérieur

Alignez le centre du tuyau et serrez correctement le raccord conique à la main.

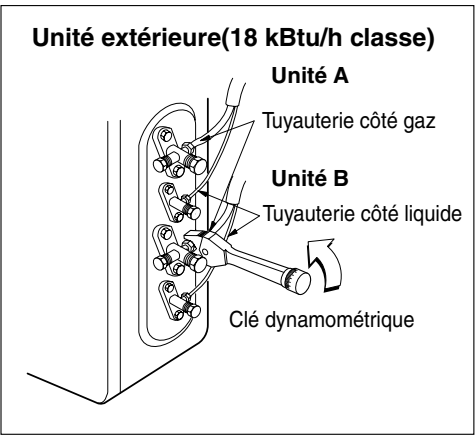
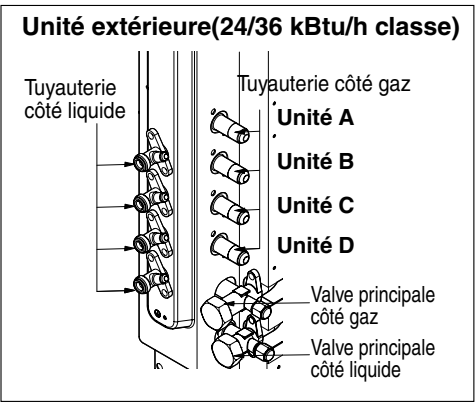
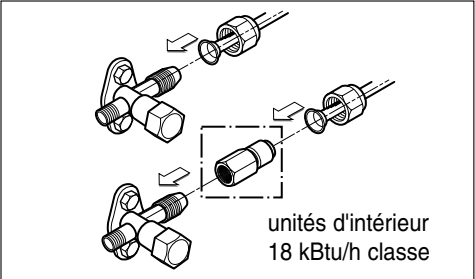
Ordre de raccordement des tuyaux

- 1) Tuyau côté gaz (unités A à D)
- 2) Tuyau côté liquide (unités A à D)

Pour terminer, serrez le raccord conique à l'aide d'une clé dynamométrique jusqu'à l'apparition d'un "clic".

- Lors du serrage des raccords coniques avec la clé dynamométrique, vérifiez que le sens de serrage correspond au sens de la flèche sur la clé.

Diamètre extérieur		Couple de serrage
mm	Inch	kgf.m(lbf.ft)
Ø6.35	1/4	1.8~2.5 (13~18)
Ø9.52	3/8	3.4~4.2 (24~30)
Ø12.7	1/2	5.5~6.6 (40~48)



Câblage entre l'unité intérieure et l'unité extérieure

Câblage de l'unité intérieure.

Le câblage de l'unité intérieure se fait à travers le raccordement des câbles aux bornes du panneau de commande un à un suivant le raccordement de l'unité extérieure. (Assurez-vous que la couleur des câbles de l'unité extérieure et les numéros des bornes soient les mêmes que ceux de l'unité intérieure.)

Le câble à la terre doit être plus long que les câbles ordinaires.

Le diagramme du circuit n'est pas sous réserve de modifications sans préavis.

Lors de l'installation, lisez le diagramme électrique situé derrière le panneau avant de l'Unité intérieure.

Le câblage de l'unité extérieure se trouve à l'intérieur du couvercle du tableau de commande de l'Unité extérieure.



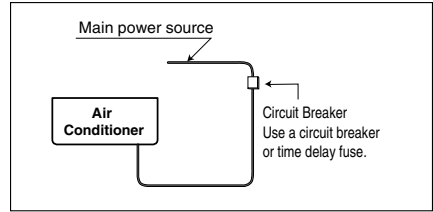
RECOMMAND:

- Le diagramme du circuit n'est pas sous réserve de modifications sans préavis.
- Assurez-vous de raccorder les câbles suivant le diagramme du câblage.
- Raccordez les câbles fortement pour éviter qu'ils soient débranchés facilement.
- Raccordez les câbles suivant les codes de couleur du diagramme du câblage.



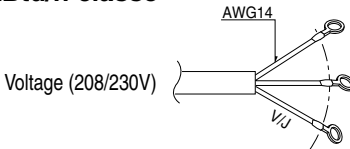
RECOMMAND: Installez un disjoncteur entre la source d'alimentation et l'unité extérieure tel qu'il est illustré en bas.

Outdoor Unit Capacity (Btu/h classe)	Power source	Fuse or breaker Capacity
18k	1ø,208/230V	15A
24k	1ø,208/230V	25A
36k	1ø,208/230V	25A

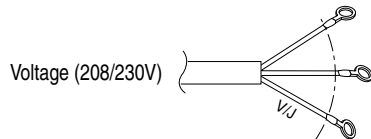


RECOMMAND: Le cordon d'alimentation raccordé à l'unité extérieure doit être conforme aux spécifications suivantes (accepté ETL et certifié CSA).

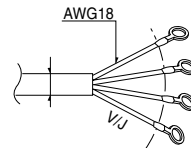
18 kBTu/h classe



24/36 kBTu/h classe



Le cordon d'alimentation raccordé à l'unité intérieure et à l'unité extérieure doit être conforme aux spécifications suivantes (accepté ETL et certifié CSA).

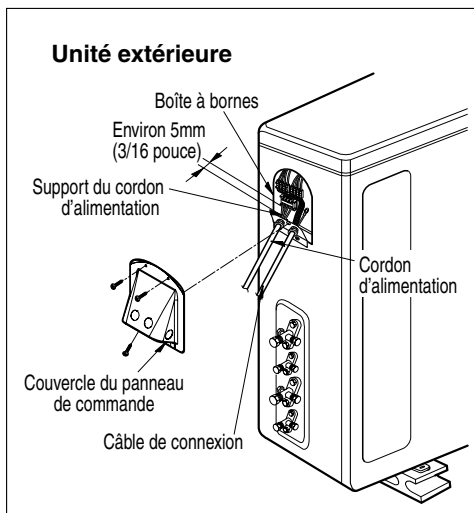
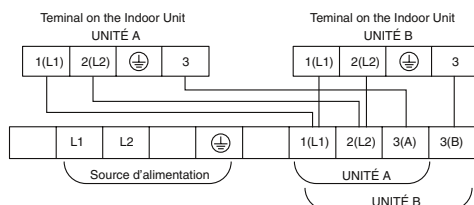


RECOMMAND: Si vous utilisez l'autre fil électrique comme cordon d'alimentation, veuillez fixer le fil électrique au panneau du boîtier de contrôle en utilisant les attaches à tête d'équerre en guise de fixation.

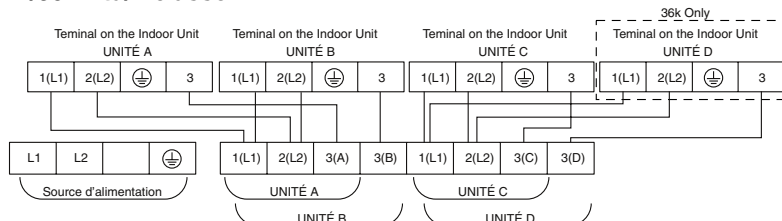
Câblage de l'Unité extérieure

1. Retirez le couvercle du panneau de commande de l'unité en dévissant les vis.
Raccordez les câbles aux bornes du panneau de commande un à un comme suit.
2. Assurez le câble dans le panneau de commande avec le support (bride).
3. Revissez le couvercle du panneau de commande.

18kBTu/h classe



24/36 kBTu/h classe



REMARQUE :

1. Câblez séparément les lignes d'haute tension et de faible tension.
2. Utilisez des câbles électriques calorifuges capables de supporter des températures supérieures à 75°C (167°F).
3. Utilisez des câbles de connexion pour extérieur et imperméables d'une valeur nominale supérieure à 300V pour le raccordement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure. (Par exemple, Type SJO-WA)



AVERTISSEMENT :

- Assurez-vous de respecter les codes locaux pour le raccordement de l'unité intérieure à l'unité extérieure (dimension du câble et méthode de câblage, etc.).
- Tous les câbles doivent être solidement raccordés.
- Aucun câble ne doit toucher la tuyauterie de réfrigération, le compresseur ni aucune pièce mobile.

Méthode de câblage du câble de connexion (Exemple)

- (1) Enlevez deux embouchures du panneau de commande. (pour ligne basse tension)
- (2) Retirez le câble de connexion travers la conduite.
- (3) Lorsque la conduite traverse le panneau, resserrez l'écrou de l'autre côté du panneau.
- (4) Passez le câble de connexion à travers le trou.
- (5) Raccordez de façon appropriée le câble à la boîte à bornes.
- (6) Serrez le câble de connexion avec un serre-câble fourni avec l'unité. Il ne doit pas se séparer du borne si le câble de connexion est tiré par un poids de 35 livres.



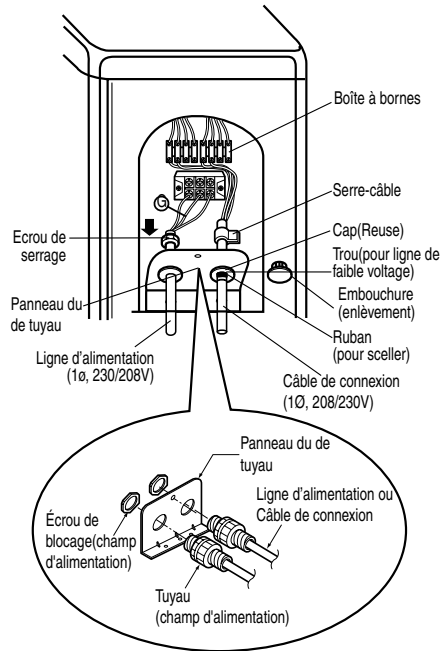
AVERTISSEMENT : Un câblage défectueux peut provoquer la surchauffe du borne ou un mauvais fonctionnement de l'unité. Il y a également des risques d'incendie. En conséquence, assurez-vous que tout le câblage soit solidement raccordé.

Lors de la connexion de chaque câble d'alimentation au borne correspondant, suivez les instructions "Comment raccorder les câbles aux bornes" et serrez fortement les câbles avec la vis de fixation de la plaque à bornes.

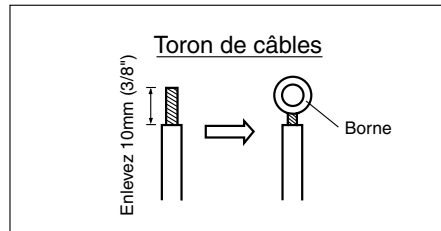
Comment raccorder les câbles aux bornes

■ Pour le toron de câbles

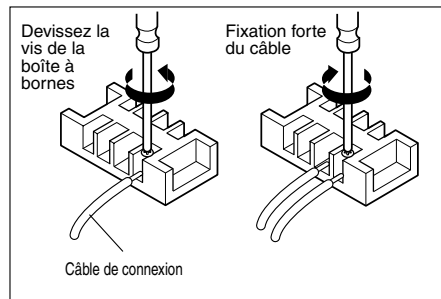
- (1) Coupez le bout du câble avec un coupe-câbles ou des pinces coupe-câbles. Puis, enlevez environ 10mm (3/8") du matériel isolant pour défaire le toron de câbles.
- (2) À l'aide d'un tournevis, retirez le(s) vis des bornes de la plaque à bornes.
- (3) À l'aide des pinces ou d'une clé à bornes, fixez solidement chaque bout du câble du toron à une borne.
- (4) Revissez les vis de la borne à l'aide d'un tournevis.



Cordon d'alimentation



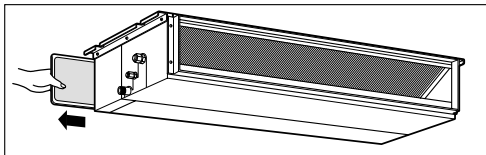
Câble de connexion



Vérification du drainage, montage de la tuyauterie et ajustement du tuyau long

Vérification du drainage (système d'écoulement)

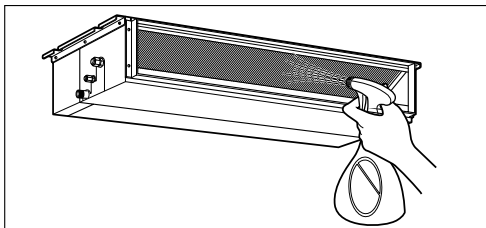
1. Vérification du drainage



2. Vérifiez le drainage.

- Arroser un ou deux verres d'eau sur l'évaporateur.
- Assurez-vous que l'eau coule dans le raccord de drainage sans fuites.

* Les illustrations/figurent utilisées peuvent ne pas correspondre au modèle



Montage de la tuyauterie

Montez la tuyauterie et enveloppez du matériel isolant la section de connexion de l'unité intérieure. Utilisez deux types de ruban adhésif.

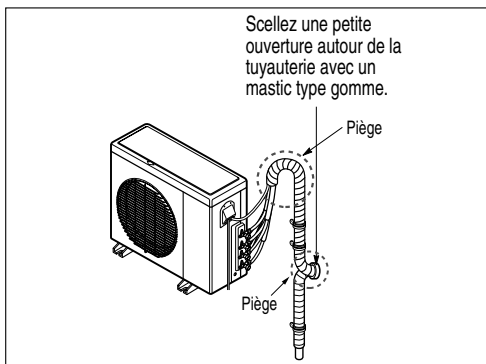
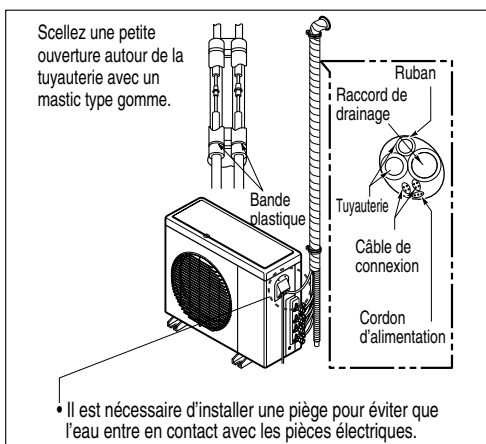
- Si vous voulez raccorder un raccord de drainage supplémentaire, le bout de la sortie de drainage doit être acheminé au-dessus du niveau du sol. Assurez le raccord de drainage de façon appropriée.

Si l'unité extérieure est installée au-dessous du niveau de l'unité intérieure, procédez comme il suit.

1. Enveloppez la tuyauterie, le raccord de drainage et le câble de connexion du bas vers le haut.
2. Assurez la tuyauterie enrubannée au long du mur extérieur à l'aide d'un support ou d'un équivalent.

Si l'unité extérieure est installée au-dessus du niveau de l'unité intérieure, procédez comme il suit.

1. Enveloppez la tuyauterie et le câble de connexion du bas vers le haut.
2. Assurez la tuyauterie enrubannée au long du mur extérieur. Installez un piège pour éviter que l'eau entre en contact avec les pièces électriques.
3. Fixez la tuyauterie au mur à l'aide d'un support ou d'un équivalent.

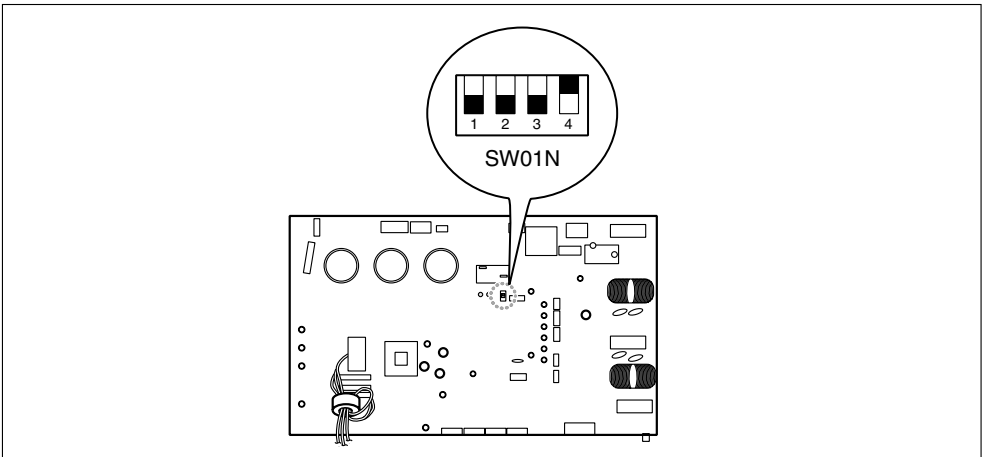


Configuration de la longueur de tuyau

1. Ouvrez le couvercle supérieur de l'unité extérieure.
2. Sélectionnez un des deux modes de longueur de tuyau, selon le cas.
3. Réglez la Zone comme indiqué sur la figure.
4. Refermez le couvercle supérieur et vérifiez que le système fonctionne normalement.



AVERTISSEMENT : n'ouvrez pas le couvercle supérieur et ne réglez pas la longueur de tuyau pendant que l'appareil fonctionne.



Épuration et évacuation d'air

L'air et l'humidité dans le système réfrigérant ont des effets négatifs, tel qu'il est indiqué en bas.

1. La pression du système augmente.
2. Le courant de fonctionnement augmente.
3. L'efficacité de refroidissement (ou chauffage) est réduite.
4. L'humidité dans le circuit de réfrigération peut congeler et bloquer la tuyauterie.
5. De l'eau peut rouiller les pièces du système de réfrigération.

En conséquence, l'unité intérieure/extérieure et le tuyau de connexion doivent être vérifiés et vidés pour enlever le gaz non condensable et l'humidité du système.

Méthode de vérification

Préparation

- Vérifiez que chaque tuyau (tuyaux à liquide et à gaz) entre l'unité intérieure et extérieure a été raccordé correctement et que tout le câblage pour l'essai de fonctionnement a été complété. Enlevez les embouchures des vannes de service à gaz et à liquide de l'unité extérieure. Assurez-vous que les vannes de service à gaz et à liquide de l'unité extérieure soient fermées dans cette étape.

Essai de fuites

- Raccordez la vanne du collecteur (avec les indicateurs de pression) et le cylindre de gaz nitrogène sec à ce port de service avec les raccords de charge.



ATTENTION: Assurez-vous d'utiliser une vanne de collecteur pour réaliser l'essai de fuites.

La vanne du collecteur de la partie supérieure doit rester toujours fermée.

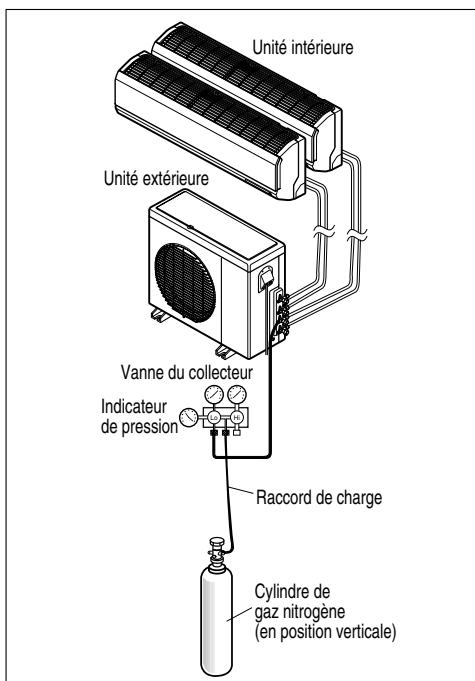
- Pressurisez le système à moins de 150 P.S.I.G. avec le gaz nitrogène sec et fermez la vanne du cylindre lorsque la lecture de l'indicateur atteint 150 P.S.I.G. Ensuite, vérifiez s'il y a des fuites avec de l'eau savonneuse.



ATTENTION: Afin d'éviter que le nitrogène rentre dans le système de réfrigération à l'état liquide, le bout du cylindre doit être plus haut que sa base lorsque vous pressurisez le système. Souvent, le cylindre est utilisé dans une position verticale.

REMARQUE : L'essai de fuites doit être réalisé pour chaque ensemble de raccords de l'unité intérieure séparément.

1. Réalisez un essai de fuites dans tous les joints de la tuyauterie (intérieure et extérieure) et dans les vannes de service à gaz et à liquide. La présence de pompes indique une fuite. Assurez-vous d'essuyer le savon avec un tissu propre.
2. Une fois l'absence de fuites vérifiée, détendez la pression du nitrogène en desserrant le raccord de charge du cylindre de nitrogène. Une fois la pression du système revenue au niveau normal, séparez le raccord du cylindre.



* Les illustrations/figurent utilisées peuvent ne pas correspondre au modèle

Évacuation

1. Raccordez le bout du raccord de charge décrit précédemment à la pompe à vide pour évacuer la tuyauterie et l'unité intérieure. Confirmez si bouton "B" de la vanne du collecteur est ouvert. Puis, mettez en marche la pompe à vide. Le temps de marche pour l'évacuation varie selon la longueur de la tuyauterie et la capacité de la pompe.

La pompe vide doit être fonctionnée moins que 0.8 tonnes de la pression indiquée.

2. Une fois vidé, fermez le bouton "B" de la vanne du collecteur et arrêtez la pompe à vide.

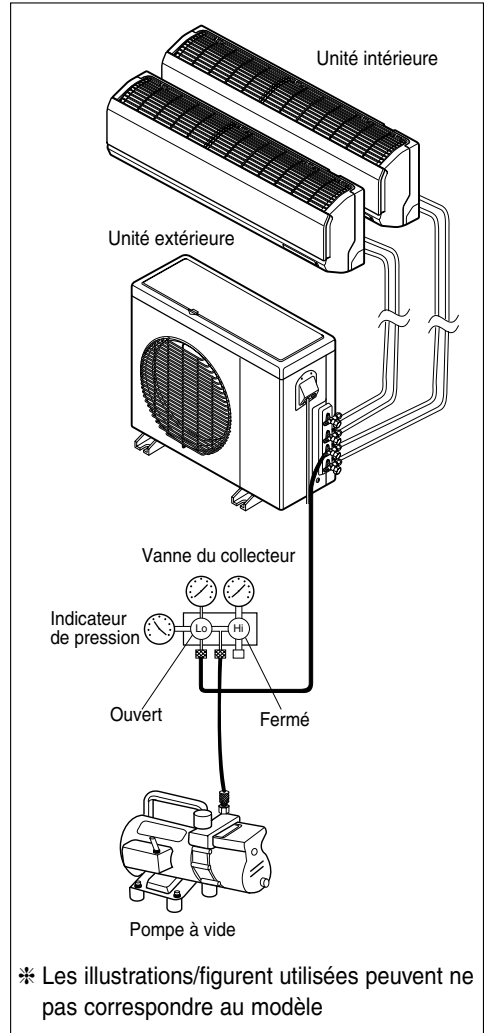
Pour finir le travail

1. À l'aide d'une clé pour la vanne de service, tournez la tige de la vanne à liquide dans le sens des aiguilles de l'horloge pour ouvrir complètement la vanne.
2. Tournez la tige de la vanne à gaz dans le sens des aiguilles de l'horloge pour ouvrir complètement la vanne.
3. Desserrez légèrement le raccord de charge raccordé au port de service à gaz pour détendre la pression. Puis, enlevez le raccord.
4. Replacez l'écrou évasé et son bonnet sur le port de service à gaz et serrez fortement l'écrou évasé avec une clé de serrage. Cette procédure est très importante pour éviter les fuites du système.
5. Replacez les bouchons des vannes de service à gaz et à liquide et serrez-les fortement.

Cela complète l'épuration d'air avec une pompe à vide.

Le climatiseur est maintenant prêt pour l'essai de fonctionnement.

REMARQUE : Répétez la procédure d'évacuation pour chaque unité intérieure.



Charge

- Chaque unité extérieure est chargée à l'usine (charge sur la plaque signalétique) pour l'évaporateur aussi bien que pour l'ensemble de la ligne de 7,5 m (25 pi) pour chaque ligne intérieure.
Chaque fois que l'ensemble de la ligne soit utilisé moins ou plus de la longueur nominale 7.5*ID No. m(25*ID No. ft) de l'ensemble de la ligne, la charge de réfrigérant devra être ajustée.
- Si l'ensemble de la ligne est inférieur ou supérieur, vous devez ajuster la charge sur la base de la quantité de pieds de la tuyauterie ajoutée ou enlevée, sur la base de 20g/m (0,22oz/ft) de R-410A par mètre (pied).

Unité:m(ft)

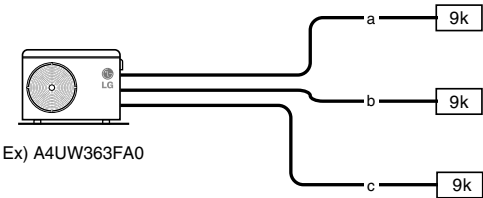
Unité extérieure Capacité (Btu/h classe)	Longueur totale maximale de tous les tuyaux(A+B)/ (A+B+C/D)	Longueur maximale de chaque tuyau (A/B/C/D)	Longueur minimale de chaque tuyau (A/B/C/D)	Elévation maximale entre chaque unité intérieure et chaque unité extérieure (h1)	Elévation maximale entre chaque unité intérieure (h2)	Réfrigérant supplémentaire Unit:g/m(oz/ft)	Longueur de conduite (sans réfrigérant supplémentaire)
18k	50(164)	25(82)	3(10)	15(49)	7.5(25)	20(0.22)	22.5(74)
24k	75(246)	25(82)	3(10)	15(49)	7.5(25)	20(0.22)	37.5(128)
36k	75(246)	25(82)	3(10)	15(49)	7.5(25)	20(0.22)	37.5(128)

Important:

Si jamais vous n'êtes pas sûr de la charge de l'unité, refaites l'évacuation et contrôlez la charge correcte à l'aide de la charge de la plaque signalétique de l'unité et ajustez-la pour une ligne supérieure ou inférieure à 7,5 m (25 ft) pour chaque unité intérieure.

Charge additionnelle (g) = [(Longueur d'installation pièce A – Longueur standard) x 0.22 oz/ft
+ (Longueur d'installation pièce B – Longueur standard) x 0.22 oz/ft + ..]
- CF (facteur de correction)x 1.61 oz

※ CF = nombre maximal d'unités intérieures raccordables - nombre total d'unités d'intérieurs reliées



Chaque branche de tuyauterie
a=82ft
b=16ft
c=49ft

Charge additionnelle
=(82-25) x 0.22
+(16-25) x 0.22
+(49-25) x 0.22
-(4-3) x 1.61
=12.54 - 1.98 + 5.28 - 1.61 =14.23 oz

※ Si après calcul, il s'avère que la valeur de la charge additionnelle totale est négative, ne considérez pas de charge supplémentaire.

Combinaison avec des unités intérieures

Les unités intérieures connectables à cette unité sont indiquées ci-dessous.

Type	nom de châssis	capacité d'intérieur d'unité(Btu/h classe)			capacité extérieure d'unité(Btu/h classe)		
		9k	12k	18k	18 k	24 k	36 k
Type Standard	SE	AMNW09GDEA0 [LMN095HV]	AMNW12GDEA0 [LMN125HV]		O	O	O
				AMNW18GDELO [LMN185HV]		O	O
Type Artcool Mirror	SE	AMNW09GDER0 [LMAN095HV]	AMNW12GDER0 [LMAN125HV]		O	O	O
	S8			AMNW18GDER0 [LMAN185HV]		O	O
Climatiseur à conduit caché dans le plafond	B1	AMNW09GB1A0 [LMDN095HV]	AMNW12GB1A0 [LMDN125HV]		O	O	O
	B2			AMNW18GB2A0 [LMDN185HV]		O	O
Climatiseur Type Cassette	TR		AMNW12GTTRA0 [LMCN125HV]		O	O	O
	TQ			AMNW18GTQA0 [LMCN185HV]		O	O

- REMARQUE :**
1. La capacité totale (en unités Btu/hr) des modèles d'unités intérieures connectés représente la somme totale des chiffres indiqués dans le nom de modèle de l'unité intérieure.
 2. Les combinaisons dont la capacité totale des unités intérieures connectées dépasse la capacité de l'unité extérieure réduiront la capacité de chaque unité intérieure au-dessous la capacité nominale au cours du fonctionnement simultané des unités intérieures. Par conséquent, si les circonstances le permettent, combinez les unités intérieures dans les limites de la capacité de l'unité extérieure.

